

ImageWitten



www.blauer-engel.de/uz195

- ressourcenschonend und umweltfreundlich hergestellt
- emissionsarm gedruckt
- überwiegend aus Altpapier

RG4

MIT REGIONALTEILEN HERBEDE, HEVEN, BOMMERN UND UMGEBUNG

Dieses Druckerzeugnis wurde mit dem Blauen Engel gekennzeichnet.

+++ 4 MONATSMAGAZINE: GESAMTAUFLAGE CA. 90.000 EXEMPLARE +++ HAUSHALTSVERTEILUNG +++ ☎ 02302 9838980 +++ WWW.IMAGE-WITTEN.DE +++



EK FAHRZEUGTECHNIK

Schon wieder haben wir alle ein Jahr mit unerwarteten Herausforderungen gemeistert. Lassen Sie uns dieses Weihnachtsfest mit Zuversicht auf ein ruhigeres und beständigeres Jahr 2023 feiern. Frohe Weihnachten und einen positiven Start in das Jahr 2023 wünscht Ihnen Ihr EK-Fahrzeugtechnik Team!



Henrichs-Allee 5
45527 Hattingen
☎ 02324 3810000

Westerweide 32
58456 Witten
☎ 02302 72505

Allianz Schwartz

Platz an der Schmiede 3

Liebe Leser,
 einmal kurz nicht aufgepasst und schwupps ist auch dieses Jahr schon wieder vorbei. Und was war das bitte für ein Jahr? Hat die Corona-Pandemie es den Bürgern nicht schon schwer genug gemacht? Mussten tatsächlich auch noch Krieg und Energiekrise das Level der Belastung weiter hochtreiben? Dass bei den ganzen Schwierigkeiten der heutigen Zeit auch die Laune einmal darunter leiden kann, merkt man leider immer häufiger. Umso wichtiger ist es, sich auch an den kleinen Dingen des Lebens zu erfreuen und mit neuer Hoffnung in das neue Jahr zu starten.
 Durch die gesamte Ausgabe gestreut finden Sie immer mal wieder Wünsche verschiedener Bürgerinnen, Bürger und Firmen. Auf Seite 4 lesen Sie die Gedanken von Bürgermeister Lars König hinsichtlich des alten und des neuen Jahres. Wichtig ist es dabei positiv zu bleiben.
 Eine oft geführte Debatte zum Jahreswechsel ist die über das Silvesterfeuerwerk. Verbieten oder die bunten Farben am Himmel gerade in diesen Zeiten einfach mal genießen? Einige Pro und Contras finden Sie auf Seite 30. In den letzten Jahren war es coronabedingt ja schon etwas ruhiger.
 Aber apropos schwierige Zeiten – soll das Feuerwerk zum Jahreswechsel nicht gerade dazu dienen, die bösen Geister zu vertreiben? Vielleicht sollte dieses Silvester dann lieber eine Rakete zu viel als zu wenig gezündet werden.
Ihre Image-Redaktion

Stadtverwaltung vom 27. Dez. bis 1. Jan. zu

Bereits seit 2010 geht die Stadtverwaltung in eine betriebliche Schließzeit „zwischen den Jahren“. In diesem Jahr ist die Stadtverwaltung – bis auf wenige Ausnahmen – für vier Werktage geschlossen: ab 27. Dezember 2022 (Dienstag) bis Neujahr 2023. Ab Montag, 2. Januar, gilt wieder der Normalbetrieb. Wie immer werden natürlich Feuerwehr und Müllabfuhr im Einsatz bleiben. Auch der Winterdienst bei Schnee und Eis ist gesichert.

IHR TEAM
 DAMEN- und HERRENSALON

Das Team wünscht Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Inh.: Frau Maloku • Meesmannstr. 58 • 58456 Witten • ☎ 02302/773289

CARSTEN BRÖCKELMANN
 DIPL. FINANZWIRT • STEUERBERATER
 FACHBERATER FÜR TESTAMENTSVOLLSTRECKUNG UND NACHLASSVERWALTUNG (DStV e.V.)

HÖRDER STR. 350 • 58454 WITTEN
 TEL. 0 23 02 - 5 63 74 • FAX 0 23 02 - 27 61 42
 WWW.STEUERBERATUNG-BROECKELMANN.DE
 E-MAIL: INFO@STEUERBERATUNG-BROECKELMANN.DE

Gebühren bleiben 2023 gleich Müll, Straßenreinigung, Entwässerung

Es war ein anstrengendes Jahr, ein Jahr der steigenden Kosten, man ist nicht gerade verwöhnt von guten Nachrichten. Wichtig also, sich zu freuen, wenn man kann: Da sind die Gebühren für Müllentsorgung, Straßenreinigung und Entwässerung ein guter Anlass. Denn: sie steigen im kommenden Jahr 2023 nicht! Für leere Mülltonnen und die Straßenreinigung zahlen Wittener seit 2018 das Gleiche. Die Entwässerungsgebühren sinken sogar: Von 2,97 Euro pro Kubikmeter Schmutzwasser (2022) auf 2,77 Euro (2023) von 1,59 Euro pro Kubikmeter Niederschlagswasser (2022) auf 1,36 Euro (2023). Das gebührenstabile Jahr 2023 gelingt, weil sinnvolles Wirtschaften in den Vorjahren die aktuellen Preissteigerungen auffangen kann. Zumindest für 2023. Für 2024 sind dann Preissteigerungen absehbar, aber auch hier wird die Stadt natürlich prüfen, ob beispielsweise der zum 1.1.2024 wirksame CO₂-Preis für Müllverbrennung (beschlossen vom Bundestag im Oktober 2022) eins zu eins durchschlägt oder ob andere Faktoren entgegenwirken können.

Überschuldung in der Region Witten hat sich leicht verschlechtert

Der Verband Creditreform hat den „SchuldnerAtlas Deutschland 2022“ vorgestellt. Danach hat die Bundesrepublik eine Überschuldungsquote von 8,48 Prozent (2021 waren es 8,86 Prozent, 2020 noch 9,87 und im Jahr 2019 sogar 10,00 Prozent). Mehr als 5,88 Millionen Bundesbürgerinnen und -bürger über 18 Jahre sind überschuldet. Witten liegt mit 11,30 Prozent (11,37 Prozent im Vorjahr) darüber.

Befürchtungen haben sich nicht bewahrheitet

„Die Überschuldungslage in Deutschland und NRW hat sich in den letzten zwei Jahren verbessert. Das hat verschiedenste Gründe. Beispielsweise haben viele Menschen seit Beginn der Corona-Pandemie auf Konsum verzichtet – freiwillig oder gezwungenermaßen; aber auch die staatlichen Unterstützungsleistungen haben hier einen wichtigen Beitrag geleistet“, so Wolfgang Scharf, Geschäftsführer der Creditreform Dortmund. Betrachtet man die Situation in Witten, so sind aktuell 9.148 Personen überschuldet. Besonders auffällig dabei ist die Verteilung zwischen Männern und Frauen. So sind deutlich mehr Männer verschuldet als Frauen, in Witten 12,84 Prozent Männer zu 8,07 Prozent Frauen. Grundsätzlich erklärt Scharf: „Überschuldung heißt, dass Schuldner ihre fälligen Zahlungsverpflichtungen auch in absehbarer Zeit nicht begleichen können und ihnen zur Deckung des Lebensunterhalts weder Vermögen noch Kreditmöglichkeiten zur Verfügung stehen.“

Quelle: Verband Creditreform



„Das ist dieses Jahr eine schwierige Frage angesichts der Konflikte in der Welt. Ich werde versuchen, für gemeinsame schöne Stunden in meinem Umfeld zu sorgen.“
Christine Wolf, Leiterin Bibliothek Witten



Bequem eingerichtet. Sicher finanziert.

Bitte um Kleiderspenden

Die Wohnungslosenhilfe Beratungsstelle der Diakonie Mark-Ruhr in Witten bittet um Spenden für ihre Kleiderkammer. „Die kalte Jahreszeit hat begonnen und unsere Garderoben sind lediglich spärlich gefüllt“, berichtet Svenja Jeschak. Sie und ihr Team freuen sich über Kleiderspenden jeglicher Art.

Abgegeben werden können die Spenden werktags täglich von 8.30 Uhr bis 12 Uhr bei der Wohnungslosenhilfe Witten, Röhrchenstraße 10. Alternativ ist eine Annahme auch nach telefonischer Absprache unter Tel. 02302 9148424 nachmittags möglich.

Kreativ-Workshops am See

Die Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH startet kreativ ins nächste Jahr und erweitert das Freizeitangebot. Ab Januar finden 12 Do-It-Yourself-Kurse am Kemnader See statt. Projekte aus dem Bereich Schmuck-Design, Nähen, Filzen, Karten gestalten, Acrylmalerei und Stricken stehen auf dem Plan. Schritt für Schritt wird mit professioneller Hilfe und individueller Anleitung gezeigt, das eigene Unikat zu kreieren. „Die Teilnehmer können sich auf eine kreative Auszeit mit Gleichgesinnten in entspannter Atmosphäre freuen“, so Claudia Spoo vom Freizeitzentrum. Infos und Anmeldung unter: 02302/201215, spoo@freizeit.ruhr oder über www.kemnadersee.de.

Kredit auf Nummer Sparkasse.

Mit uns finanzieren Sie Ihre Wünsche schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung in der Filiale. Jetzt Kredit sichern unter sparkasse-witten.de

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse Witten

Wir wünschen frohe Weihnachten und sagen DANKE!

Heiligabend
7 bis 14 Uhr

Silvester
7 bis 16 Uhr

Telefon 02302/97 20 26

Familie Grütter & Team
Mit Herz in Herbede!

www.edeka-gruetter.de

www.edeka-gruetter.de

Lars König: „Im WIR liegt die Stärke!“

Bürgermeister richtet sich mit positiver Einschätzung an die Wittener



Lars König: Das erste Jahr als Wittens neuer Bürgermeister war herausfordernd.
Foto: Jörg Fruck / Stadt Witten

„Sehr geehrte Wittenerinnen, sehr geehrte Wittener, als ich mich zum Jahresende 2021 an Sie gewandt habe, war ich zuversichtlich, dass nach fast 2 Jahren der Corona-Pandemie, gestörten Lieferketten, Starkregenereignissen, Hitzeperioden, Ruhrhochwasser und Cyberattacke das damals noch vor uns liegende Jahr 2022 eigentlich nur besser werden könnte.

Dann kamen der Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine, ein massiver Zustrom von ukrainischen Flüchtlingen nach Deutschland, explodierende Energiepreise in Folge des Krieges, eine zweistellige Inflationsrate und die Angst vor kalten Heizungen und Stromausfällen im Winter.

Wo stehen wir also am Ende des laufenden Jahres? Bei all den Krisen, mit denen sich jeder Bürger, jedes Unternehmen, jeder Verein und natürlich auch die Verwaltung konfrontiert sehen? Vor einem Scherbenhaufen? Mitnichten! Und ich gebe zu, dies ist nicht nur überraschend, sondern es macht mich ein klein wenig stolz. Stolz darauf, Wittener zu sein. Die offene und hilfsbereite Art und Weise, mit der Sie auf das Ankommen der Flüchtlinge aus der Ukraine reagiert haben - das war und ist beeindruckend. Mittlerweile leben über 1000 Ukrainerinnen und Ukrainer in Witten und nach wie vor sind viele privat untergebracht.

Dies hat uns als Verwaltung enorm geholfen, denn nur diese Solidarität hat verhindert, dass Turnhallen belegt werden oder Container hätten aufgestellt werden müssen. Das haben wir gemeinsam viel besser bewältigt als so manche andere Stadt.

Die Bedrohungen durch eine mögliche Unterversorgung mit Gas im Winter und die deshalb notwendigen Energiesparmaßnahmen... Die getroffenen Entscheidungen waren teilweise hart, denn nicht nur die Mitarbeitenden der Verwaltung, sondern auch die öffentlichen Leistungsangebote wie Bäder waren betroffen. Dennoch, viele von Ihnen haben Verständnis gezeigt. Danke dafür.

2022 war aber eben auch ein Jahr zukunftsweisender Entscheidungen und Entwicklungen in Witten. Das Schulbausanierungsprogramm für die nächsten 10 Jahre ist beschlossen. Eine mutige Entscheidung bei über 200 Millionen Euro Bauvolumen. Und eine richtige Entscheidung: für die Bildung unserer Kinder, aber auch für den Ausbau der OGS-Betreuung um fast 50% in den nächsten Jahren. Im Paket enthalten ist ebenso ein zweistelliger Millionenbetrag für Sanierung und Neubau von Sporthallen. Wir haben die ersten Familiengrundschulzentren in Witten eröffnet. Der Spielplatz Stahlhammer ist hergerichtet, der Spielplatz Dirschauer Straße eröffnet, die Arbeiten am großen, inklusiven Spielplatz am Hohenstein laufen, im Imberg Park steht eine neue große Attraktion vor der Eröffnung. Der Bau des neuen Feuerwehrhauses auf Drei Könige schreitet zügig voran. Die Pferdebachstraße wird in wenigen Wochen endlich in beiden Richtungen freigegeben. Die IGA-2027-Projekte haben die ersten Förderbescheide erhalten. Witten hat ein umfassendes Klimafolgenanpassungskonzept erarbeitet. Das Elektromobilitätskonzept ist verabschiedet worden. Die Umsetzung des Radverkehrskonzeptes läuft. Die Quartiersbudgets haben für Belebung in den Stadtteilen gesorgt. Wir sind mit dem Total Equality Prädikat für Gleichstellung ausgezeichnet worden. Das Stadtmarketing hat viele neue Veranstaltungen etabliert wie zum Beispiel das Streetfood-Festival.

Und das ist nur ein kleiner Teil dessen, was Witten auf die Beine gestellt hat. Deshalb glaube ich fest daran, dass wir gemeinsam jede Krise meistern. Immer unter der Devise: Was bringt WITTEN weiter? Ich wünsche Ihnen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit!“

Ihr Lars König

Antik-Scheune und Gassmann müssen Silvester schließen

Die Situation ist endgültig: nachdem ihre Mietverträge ordnungsgemäß gekündigt wurde, müssen die Antik-Scheune und das Haushaltswarengeschäft Gassmann ihre Türen zum 31. Dezember endgültig schließen. Rabattaktionen bereiten die Schließung vor.

Die Gebäude an der Meesmannstraße sollen abgerissen werden und Teil eines neuen Wohnquartiers mit u. a. 14 modernen Reihen-Stadthäusern werden. Verloren gehen wird ein großes Stück Geschichte und Atmosphäre in Herbede.

Es stand nicht in ihrer Macht, meint Christine Gassmann-Berger vom gleichnamigen Haushaltswarengeschäft. Das typische Kleinstadtkaufhaus mit dem Sortiment des kurz- bis mittelfristigen Bedarfs an Haus-

haltwaren, Schreibwaren und Spielwaren besteht schon in der dritten Generation als familiengeführtes mittelständisches Unternehmen. Viele Mitarbeiter können bereits auf eine lange Zugehörigkeit zurückblicken. Letztendlich konnte die Firmenchefin nur dafür sorgen, dass ihre Mitarbeiter zum Teil in ihrer Wittener Filiale in der Bahnhofstraße 32A weiterbeschäftigt werden. Zumindest hier kann es auch nach dem Jahreswechsel ein Wiedersehen mit der Stammkundschaft geben. Wie Christine Gassmann-Berger außerdem zusichert, kann sie auch in Witten immer bei zukünftigen Rückfragen angesprochen werden. dx

Weisenburger Projekte GmbH

Nach den Plänen der Weisenburger Projekte GmbH in Karlsruhe soll Mitten in Herbede ein neues Wohnquartier errichtet werden. Das Unternehmen wirbt mit der zentralen Lage in Herbede und verweist auf die Nähe zum Kemnader See. Es soll Ende 2024 bezugsfertig sein.

Bebaut werden soll der Bereich zwischen der Meesmannstraße und dem Hedwig-Kracht-Weg. Einbezogen werden sowohl noch unbebaute wie auch schon bebaute Flächen, die zurückgebaut werden. Weichen müssen deshalb die alteingesessenen Geschäfte Gassmann und die Antik-Scheune Krebs.

Mit Wehmut blicken Vanessa Stratmann und Christine Gassmann-Berger auf die Schließung ihres Haushaltswarengeschäftes an der Meesmannstraße zum 31. Dezember. Wie auch die Antik-Scheune muss das Gebäude einem neuen Wohngebiet weichen.



Hammerteich leuchtet Besucheransturm bei Veranstaltung am 2. Advent

An jedem Winterabend legt sich die Welt rund um den Hammerteich bei Einbruch der Dunkelheit schlafen - nicht so am 2. Advent: regelrechte Besuchermassen strömten an die Wetterstraße und wollten bei „Hammerteich Leuchten & Glühen“ dabei sein. Der Verein Hammerteich e.V. hatte die Ufer des Hammerteich mit Fackeln und Papierleuchten nachgezeichnet, für Lichtreflexe auf der Wasseroberfläche gesorgt und mit farbigen Strahlern einzelne Bäume in ein buntes Licht getaucht. Die Besucher waren fasziniert.

Auch ohne Kirmesbuden große Resonanz

Untrügliches Zeichen, dass die Veranstaltung viele Besucher anzog, waren die schon auf der Anfahrt zugewanderten Wege. Bei den meisten der vom Veranstalter geschätzten mehr als zweitausend Besuchern stellten sich angesichts des Farben- und Lichterspiels wohl auf Anhieb eine romantische Stimmung und vorweihnachtliche Gefühle ein. „Schöner, als ich geglaubt hatte“, freute sich Claudia (33) über die Aktion.

Und auch Petrus hatte mit kühlen Temperaturen für passendes Adventswetter gesorgt. „Das Feuer haben wir entzündet, um die Menschen an den Teich zu bringen. Es ist kein Riesenrad und kein Kinderscooter da, aber viele Menschen finden den Weg hierhin“, freut sich der 1. Vorsitzende des Hammerteich e.V. Prof. Christoph König über die große Resonanz. „Wir sind erfreut über den großen Zuspruch, hatten aber auch schon ein entsprechend gutes Bauchgefühl“, stimmte seine Vertreterin Pia Schöttes-Seifert mit ihrem Vorstandskollegen überein. Damit sich alle Bürger und Besucher auch gut gepflegt fühlen konnten, stand ein entsprechendes Angebot an warmen Getränken wie Punsch und Glühwein sowie Gebäck bereit. Stehtische luden zudem zum Verweilen und Plaudern ein.

Borbach verursacht Versandung

Der Hammerteich e.V. wollte mit seiner Veranstaltung aber auch auf den stetig schlechter werdenden Zustand des Traditionsgewässers aufmerksam machen. Ausgemachter Verursacher ist der Borbach, der in den Hammerteich mündet und dabei Schwebstoffe in den Teich einbringt. Zusammen mit Laub und Totholz tragen die kleinen Partikel zu einer weitgehenden Verlandung bei. Aktuell hat der Hammerteich bereits mehr als ein Drittel seiner Fläche eingebüßt. Neben der Freude über die vorweihnachtliche Atmosphäre schwang deshalb bei Fritz (76) und Maria (74) die Sorge mit, den Hammerteich nie mehr so erleben zu können wie in ihrer Jugend. Generationen von Wittenern und Besuchern haben den Hammerteich für Sport, Spiel und Begegnung genutzt und geliebt - die beiden eingeschlossen.

So langsam zeigen die Bemühungen der Hammerteich-Freunde aber erste Erfolge: Mit Events wie „Wir lieben den Hammerteich“ und jetzt „Hammerteich Leuchten & Glühen“ sowie möglichst vielen Mitgliedern im Rücken versucht der Verein, nicht nur die emotionale Bindung der Bürger zum Hammerteich zu stärken, sondern auch mit entsprechendem Rückhalt gegenüber der Stadt auftreten zu können. „Wir sind zuversichtlich, dass wir auf den bisherigen Gesprächen aufbauen und sie zielführend weiterentwickeln können“, schätzt Pia Schöttes-Seifert die Zusammenarbeit mit der Ruhrstadt ein. Mitgliedsanträge und eine Spendenbox standen an verschiedenen Stellen bereit.

Nach zwei Stunden gingen dann die Lichter am Hammerteich aus - die Aktion war an die Brenndauer der Fackeln gebunden. Offensichtlich kein schlechtes Omen für den Hammerteich - er soll die Menschen noch lange erfreuen. Einhellige Meinung: die Aktion ruft nach einer Fortsetzung. dx

Im neuen Jahr sind wir wieder sehr gerne für Sie da!
Ein herzliches **Dankeschön**
an unsere Gäste für das entgegengebrachte Vertrauen.
Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien einen guten Start
in ein gesundes neues Jahr.

Im Januar bei uns:
„Ruhrpottküche“

Restaurant **Jever Krog**
mit der friesischen Note

Öffnungszeiten: Mi. bis So. 12.00 bis 14.00 u. ab 17.30 Uhr
Mo. u. Di. Ruhetag

Meesmannstraße 103 · Witten-Herbede · ☎ 023 02/7 36 05
www.jeverkrog.com · E-Mail: info@jeverkrog.com

© Image-Magazin

Ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest wünscht der
CDU-Stadtverband Witten.
Wir sind auch 2023
für Sie da.

www.cdu-stadtverband-witten.de

CDU
Stadtverband Witten

Werde Teil unseres
Teams!

als exam. Pflegekraft (gn)/
Pflegehilfskraft (gn)
im Seniorenzentrum "Am Alten Rathaus"
in Witten-Herbede

- in Voll-/Teilzeit/450€-Job, unbefristet
- Tag- und Nachtdienst möglich
- gutes Arbeitsklima
- Weihnachts- und Urlaubsgeld
- betriebl. Gesundheitsmanagement (z.B. Massagen, Obst, Zuschüsse für Sportkurse)

WhatsApp-Bewerbung
0157 311 606 667

AP - Pflegedienste GmbH
zu Hause fühlen - in Würde leben

Sabine Goetke · 02302 282 681 141
goedtke@seniorenzentrum-witten.de

LENA STROTMANN

Das Team wünscht schöne Weihnachten und ein frohes neues Jahr!

Mo. 8 – 12 Uhr und 14 – 19 Uhr · Di. 8 – 12 und 14 – 19 Uhr
Mi. 8 – 14 Uhr · Do. 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr
Fr. geschlossen

Wittener Straße 12 · 58456 Witten-Herbede
☎ 02302 71611
www.zahnarztpraxis-strotmann.de

„Ich freue mich darauf, dass ich in der Weihnachtszeit Leute am Glühweinstand Herbede treffe, die ich das ganze Jahr nicht gesehen haben.“

Michael Drechsler, vom Glühweintreff Herbede

Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.
Fröhliche Weihnachten und ein gesundes Jahr 2023.

PHYSIOTHERAPIE ANJA KAREN LINK

Private Physiotherapie-Praxis - Anja Karen Link
Wittener Straße 5-7 · 58456 Witten-Herbede
Tel.: 0 23 02 / 2 05 16 62 · Mobil: 01 51 / 61 40 88 27
www.physiotherapie-link.de



RATHAUS der MEDIZIN

Wir suchen für unsere familienmedizinische Hausarztpraxis

1 Medizinische/n Fachangestellte/n (MFA) ganztags
Sehr vielseitiges Arbeitsfeld, freundliches Arbeitsklima, Förderung von Zusatzqualifikationen, übertarifliche Vergütung.

1 Angestellte/r Arzt/Ärztin (Weiterbildung Allgemeinmedizin)
Unsere Praxis verfügt über 24 Mon. Weiterbildungsermächtigung Allgemeinmedizin und 12 Mon. Weiterbildungsermächtigung Kinderheilkunde.

Gemeinschaftspraxis Dr. Arne Meinshausen · Kersten Voigt* · Dr. Philip Lötscher · Dr. Maren Meinshausen*
Dr. Michael Mönks Caroline Jarosch · Ursina Lötscher · Dr. Sabine Peters** · Dr. Sigrid Jungbluth**
*Fachärzte für Allgemeinmedizin *Fachärzte für innere Medizin **Fachärztinnen für Kinderheilkunde

www.gemeinschaftspraxis-im-rathaus.de | info@gemeinschaftspraxis-im-rathaus.de | Wittener-Str.4 · 58456 Witten

Immer da, immer nah. **PROVINZIAL**
Die Versicherung der Sparkassen

Die Schutzengel vor Ort.

Ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Ihr Schutzengelteam.

Ihre Provinzial-Geschäftsstelle **Pascal Brell**
Wittener Straße 7, 58456 Witten-Herbede,
Telefon 02302 972180

„Ich freue mich auf das immer etwas wuselige Backen im Kindertreff Herbede und besonders auf das Leuchten in den Augen der Kinder, wenn sie die tollen Ergebnisse ihrer selbstgemachten Elterngeschenke, wie z.B. Lightpainting-Bilder, sehen.“

Dennis Wichelmann vom DRK-Kindertreff Herbede

Kindertreff Herbede – Programm Januar
Wilhelmstr. 4 · 58456 Witten · Telefon: 2052016 · Fax: 2052017
kindertreff-herbede@drk-witten.de
„kindertreff.drk-witten.de“ & „herbeder-grundschule.de“
Mo. – Fr. 15.00 – 18.00 Uhr
Alle Kinder zwischen 6 und 12 Jahren sind willkommen!

Mo	09.01.2023	Spiele-Café: Jede Menge Spiele - gerne auch von euch
Di	10.01.2023	Kochen: Grünkohlsuppe
Mi	11.01.2023	Näh-AG: Feste Gruppe - parallel freies Spiel
Do	12.01.2023	Feuer-AG: Für die Kinder der Feuer-AG geht es heute weiter.
Fr	13.01.2023	Light-Painting: Malen mit Licht
Mo	16.01.2023	E-Games: Switch - ihr entscheidet, was wir spielen
Di	17.01.2023	(Nacht-)Wanderung: Anmeldung bis 16.01.2023 nötig
Mi	18.01.2023	Näh-AG: Feste Gruppe - parallel freies Spiel
Do	19.01.2023	Kreativwerkstatt: Basteln mit Holz
Fr	20.01.2023	Treff geschlossen!
Mo	23.01.2023	Schnitzen: bei gutem Wetter im Schulgarten
Di	24.01.2023	Malen & Zeichnen: Heute haben wir Zeit, ausgiebig zu malen
Mi	25.01.2023	Näh-AG: Feste Gruppe - parallel freies Spiel
Do	26.01.2023	Feuer-AG: Für die Kinder der Feuer-AG geht es heute weiter.
Fr	27.01.2023	Light-Painting: Malen mit Licht
Mo	30.01.2023	Treff-Kino: Der Film wird bis zum 27.01. bekannt gegeben.
Di	31.01.2023	Kochen: Flammkuchen
Mi	01.02.2023	Näh-AG: Feste Gruppe - parallel freies Spiel
Do	02.02.2023	(Nacht-)Wanderung: Anmeldung bis 30.01.2023 nötig
Fr	03.02.2023	Kreativwerkstatt - wir basteln bunte Bommeltiere.

Treff-Kiosk ab 16 Uhr
Anmeldungen (falls notwendig) bitte immer über die E-Mail-Adresse:
kindertreff-herbede@drk-witten.de

Die richtige Tornisterwahl ist keine reine Glücksache!

Bei der Auswahl des richtigen Tornisters steht man oft vor der Qual der Wahl. Wir haben Ihnen wichtige Kriterien aufgelistet, welche die Auswahl erleichtern soll. Möglichst viel Sicherheit. Im Frühjahr, Herbst und Winter, bei Dämmerung oder schlechter Witterung sind möglichst viele reflektierende Flächen und grelle Neonfarben wichtig, um Ihr Kind im Straßenverkehr zu schützen. Auch ein guter Tragekomfort ist wichtig, ein guter Ranzen schont den Rücken! Wie ein guter Wanderucksack überträgt er den Großteil seines Gewichts auf das Becken und den unteren Rückenbereich des Kindes. Die Gurte sollen bequem sein und nicht drücken. Deshalb beim Kauf auf (mindestens vier Zentimeter) breite, gepolsterte Trageriemen achten. Idealerweise ist er nicht breiter als die Schultern des Kindes. Eine stabile Verarbeitung ist ebenfalls ein wichtiges Kriterium. Die Ranzen sind fünf Tage pro Woche im Einsatz, belastbare Materialien und gute Verarbeitung sind also Pflicht. Einerseits müssen die Taschen Regen, Schnee und Graupel aushalten, andererseits gehen ihre kleinen Besitzer oft nicht besonders sorgsam mit den Tragehilfen um. Eine feste, wasserdichte Bodenplatte und zumindest wasserabweisende Außenwände schützen Bücher und Hefte. Ein schönes Design und das „Tuning“ der Tornister mit Accessoires stehen bei den Kids ebenfalls hoch im Kurs. Mit Patches und Anhängern können Kinder ihren Schulranzen individualisieren – und ihm eine neue Optik geben, wenn die alte nicht mehr gefällt. Sind die praktischen Aspekte geklärt, darf man den Vorstellungen seines Kindes in Sachen Farb- und Motivwahl freien Lauf lassen. Denn Sohn oder Tochter müssen den Tornister tragen, da spielt deren Geschmack durchaus eine Rolle. Die meisten Hersteller bieten eine Vielzahl an Designs mit passendem Zubehör vom Turnbeutel bis zum Stiftmäppchen. Bei der Auswahl können Eltern vorsichtig mithelfen!

Tornister

Jetzt neu bei uns:
ergobag

Beim Kauf eines Schulranzens erhalten Sie einen Gutschein im Wert von **25 €**



Step by Step
PASST GARANTIERT IMMER

Neujahrskonzert 2023

9. Januar,
19.30 Uhr im Saalbau



Ein musikalisch unterhaltsamer Abend mit Stefan Lex, Sigrid Althoff, Ensemble POMP-A-Dur und Christiane Linke. Unser traditionelles Neujahrskonzert mit dem beliebten Tenor, Entertainer und Publikumsmagneten Stefan Lex führt Sie nach dem Motto „Wir lassen musikalisch die Sektorkornen knallen“ durch ein spritziges und emotionales Konzertprogramm à la André Rieu! Umringt von den attraktiven und virtuosen

Musikerinnen des Ensembles „Pomp-A-Dur“ und im Duett mit der charmanten Sopranistin Christiane Linke präsentiert Stefan Lex singend und moderierend ein schwungvolles und abwechslungsreiches Programm voller Esprit und Charme.

Ladies singen in Buchholz



Begeisterung löste der Dortmunder Barbershopchor „Ladies First“ aus, der auf Einladung des Bündnisses für Buchholz am 1. Adventssonntag ein Konzert in der Buchholzer Evangelischen Kirche gab. Die 25 Sängerinnen in wirkungsvollem Outfit trugen unter der Leitung von Manfred Adams absolut professionell Werke



der modernen Musikgeschichte, aber auch neuzeitlich arrangierte bekannte Weihnachtslieder vor. Für die Pause hatte das Bündnis neben dem Gemeinderaum einen Außenpavillon hergerichtet, um Sängerinnen, Besucherinnen und Besucher mit einem kleinen Imbiss und Getränken zu versorgen. Für „standing ovations“ und rauschenden Beifall am Schluss des Konzertes bedankten sich die „Ladies“ mit dem Weihnachtslied „Stille Nacht“, in das sämtliche Besucherinnen und Besucher in der restlos gefüllten Kirche einstimmten.

Gospelchor in der Kirche

Seit einiger Zeit treffen sich die Sängerinnen des Gospelchores „Sing-Halleluja“ zu ihren Proben in der Evangelischen Kirche Buchholz. Sie ließen es sich daher auch nicht nehmen, ihr Konzert mit alten und neuen Advents- und Weihnachtsliedern am zweiten Adventssonntag in ihrer festlich geschmückten und beleuchteten Kirche zu veranstalten. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nahmen die Gelegenheit zur Teilnahme und zum Mitsingen wahr, ließen sich in vorweihnachtliche Stimmung versetzen. Sie bedankten sich bei den engagierten Sängerinnen und der Chorleiterin Antje Drechsler mit herzlichem Applaus.

Physiotherapiepraxis
Christiane Sternberg
Vielen Dank für
Ihr Vertrauen
und ein gesundes
Jahr 2023!

Am Herrenbusch 2
58456 Witten
Tel.: 02302/9841256
www.physio-sternberg.de
info@physio-sternberg.de

Privatpatienten Termine nach Vereinbarung

Ideen-Shop
Michael Schramm
MALERMEISTER
Sie haben die Wünsche
...wir die Farben

Wir wünschen unseren Kunden
ein schönes Weihnachtsfest und
einen guten Start ins neue Jahr!

58456 Witten • Im Hammertal 78
☎ 0 23 24/3 3714
* info@malermeister-schramm.de
www.malermeister-schramm.de

Fröhliche Weihnachten
und ein
gutes neues Jahr!

Tornister-Messen
In Herbede 11. Februar 2023 9-15 Uhr
im Autohaus Kogelheide
In Hattingen 25. Februar 2023
10-14 Uhr in der Gebläsehalle

Storchmann
www.storchmann.de
Herbede: Meesmannstr. 47, ☎ 9 17 50 40 • Heven: Auf dem Knick 5, ☎ 2 56 22



Fröhliche Weihnachten, Buchholz!

Nach zwei eingeschränkten Coronajahren ist der Förderverein „Bündnis für Buchholz“ wieder voll aktiv mit der Ausrichtung von Veranstaltungen und Aktivitäten, um den Gemeinschaftssinn in Buchholz weiter zu stärken. Pünktlich zum 1. Advent erstrahlte ein goldgeschmückter glänzender Weihnachtsbaum vor der Kirche. Er trug auch zur vorweihnachtlichen Stimmung bei, die bei den besinnlichen und fröhlichen Weihnachtskonzerten am ersten, zweiten und dritten Advent in der Kirche stattfanden. Gesponsert wurde der Baum, aufgestellt vom Gartenbau Höpken und geschmückt vom Heimatverein, u.a. von Heike Löchter,

Thomas Brandt und dem Männerkreis Herbede. Der Baum gefiel auch den Kindern der Kita Minimax, die nach ihrer fröhlichen Nikolausfeier mit Großeltern in der festlich geschmückten Kirche ins Freie traten und den lichterglänzenden Weihnachtsbaum im Neuschnee bestaunten. Weihnachtsbäume haben für Kinder, aber auch für Erwachsene, eine magische Wirkung, nicht nur beim Anschauen, sondern auch beim Schmücken. So gab es einen Weihnachtsbaum auch in der Kirche, geschmückt von Kindern und Eltern, für den erstmals durchgeführten Weihnachtsmarkt am 3. Advent-Wochenende unterm gemütlichen Kirchendach. „Bündnis für Buchholz“ wünscht allen Buchholzern und Förderern des Vereins fröhliche Weihnachten. Bleiben Sie gesund. Helmut Gaul



Weihnachtsbaum im Kirchraum für den Weihnachtsmarkt, geschmückt durch Buchholzer Kinder mit ihren Eltern Nina Groth, Sina Enkelke sowie Barbara Tüttemann

Der Weihnachtsbaum
Strahlend, wie ein schöner Traum, steht vor uns der Weihnachtsbaum. Seht nur, wie sich goldenes Licht, auf der zarten Kugeln bricht. „Frohe Weihnacht“ klingt es leise, und ein Stern geht auf die Reise. Leuchtet hell vom Himmelszelt - hinunter auf die ganze Welt.

Geänderte Öffnungszeiten

REWE Lenk
besser einkaufen. Seit 1963.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter freuen sich darauf, Sie an Heiligabend von 7 bis 14 Uhr und Silvester von 7 bis 16 Uhr begrüßen zu dürfen.

Im Hammertal 81 – 83 | 58456 Witten

**Zahnärztin
Michaela Grompe**

Wir wünschen unseren Patienten schöne Feiertage und ein gesundes neues Jahr.

Vormholzer Straße 2 • 58456 Witten
Telefon 02302 429686
info@zahnarztin-mg.de
www.zahnarztin-mg.de

**Änderungsatelier
Adela Heese**

Änderungen aller Art: Stoffe · Leder · Gardinen
Brautmoden-Anpassungen
Reinigungsannahme u.v.m.

Vielen Dank für Ihre langjährige Treue und ein gesundes neues Jahr.

Meesmannstraße 62 • 58456 Witten • Tel. 0172/267 3385

**SONNEN
SCHEIN**

HABT IHR SCHON
UNSERE NEUE
EINRICHTUNG
GESEHEN?

#nachregenkommtonnenschein

Alter Fahrweg 8 in Witten-Heven

023 02 - 560 06

sonnenscheiner.de



„Weihnachten bedeutet für mich, Zeit mit der Familie zu verbringen und viele schöne Weihnachtskonzerte zusammen anzuschauen.“
Stefanie Schneider vom kath. Altenzentrum St. Josefshaus Herbede

FROM 90s TILL NOW PARTY X-MAS SPECIAL

90s till now-Party X-MAS Special
Freitag, 23. Dezember, 22 Uhr,
Ort: Werkstadt Witten
Mit den besten Hits der 90s till now feiern wir auf 2 Floors in die Weihnachtstage.

„ALL ABOUT JOEL“
Mittwoch 28. Dezember, 19 Uhr
Ort: Werkstadt Witten
The Ultimate Billy Joel Tribute Duo: Marius Ader und Thomas Matiszik beherrschen jeweils nur eine Disziplin, aber diese so gut, dass sie sich Mitte 2021 entschieden haben, ausschließlich Songs des kleinen Mannes aus der Bronx zu covern, oder besser: einem der besten Geschichtenerzähler der Musikgeschichte Tribut zu zollen!



SILVESTER PARTY

Silvester-Party
31. Dezember, 21 Uhr
Ort: Werkstadt Witten
Wir lassen 2022 hinter uns und feiern ganz groß ins neue Jahr.
Denn auf unserer Silvester-Party ist wieder alles inklusive:
Party auf 2 Floors,
Getränke & Fingerfood-Buffer!

**Friedhofsgärtnerei
Thiemann** Seit 1985

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

Hevener Straße 25 • 58455 Witten
Fon & Fax: 023 02 - 259 15
ch.thiemann@hotmail.de

30 Jahre Schiedsperson

Paul Stahl war bis zum vergangenen Jahr Schiedsperson im Bezirk 5 (Heven/Crengeldanz) und hat sich so auch mit über 80 Jahren für ein friedlicheres Miteinander in dem Schiedsbezirk engagiert. Das Ehrenamt als Schiedsperson ist eine spannende, wichtige und verantwortungsvolle Aufgabe. Wer es übernimmt, fungiert etwa als Schlichter*in in Nachbarschaftsstreits. So eine Schlichtung ist ein Weg, einen Streit zeit- und kraftsparend, gesichtswahrend und nicht zuletzt auch günstig aus dem Weg zu räumen – jedenfalls im Vergleich zu einem Gerichtsprozess. Manche Klagen in zivilrechtlichen Streitigkeiten sind überhaupt erst zulässig, wenn die Konfliktparteien zuvor ein außergerichtliches Schlichtungsverfahren durchlaufen haben. Unter anderem wegen dieser Verantwortung sind Schiedspersonen gegenüber Dritten weitestgehend zur Verschwiegenheit verpflichtet.

Paul Stahl hat es vorgemacht: Das Amt als Schiedsperson kann auch 30 Jahre lang spannend und erfüllend sein. Hinweis: Stadt Witten sucht regelmäßig neue Schiedspersonen.



Bürgermeister Lars König dankte im Rahmen des Ehrenamtsempfangs Paul Stahl (links) der 30 Jahre lang als Schiedsmann ehrenamtlich Streits schlichtete. Foto: Jörg Fruck, Stadt Witten

**Gebäude-Reinigungs-Service
A. Kartenberg**

Vielen Dank für Ihre Treue und die besten Wünsche für die Festtage.

Vormholzer Ring 71c
58456 Witten
Tel.: 023 02/52647

**Sanitär | Heizung
Barthel & Schirmmacher GbR**

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Kunden für Ihr Vertrauen, wünschen ein frohes Fest und einen guten Start ins neue Jahr.

Knappensiedlung 4 • 58456 Witten
Tel. 0 23 02 - 1 78 02 15

**Fleischwaren
Kruse**
... für Kenner & Geniesser
Bochums einzige Fleischerei mit eigener Rinderhaltung.

Vielen Dank für Ihre Treue, die besten Wünsche für die Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Familie Kruse und alle Mitarbeiter

Meesmannstraße 49 • 58456 Witten
www.fleischwaren-kruse.de
Sie haben einen Grund zu feiern?
Telefon: 0234 - 49 56 00
www.party-service-kruse.de

ELEKTRO - Wieshoff
Tradition trifft Zukunft seit 1955

- Gebäudetechnik ■ Haustechnik ■
- Kommunikationstechnik ■ Sicherheitstechnik ■
- Arbeitsbühnen ■ Notdienst ■
- Verkauf ■

Vielen Dank für Ihre Treue und die besten Wünsche für die Festtage.

Steinhügel 24 • 58455 Witten - Heven
Fon (02302) 52044 • Fax (02302) 52045
www.elektro-wieshoff.de

Gesellschafterin für Senioren und hilfsbedürftige Menschen

ProSenior
Qualifizierte Seniorenbetreuung
Monika Bonk

- Betreuung, Unterstützung und Begleitung von älteren und hilfsbedürftigen Menschen in ihrer gewohnten Umgebung.
- Entlastung von pflegenden Angehörigen
- Interessante Freizeitgestaltung
- Unterstützung bei Demenzerkrankung

www.pro-senior-bonk.de

ProSenior Seniorenbetreuung
M. Bonk • Wannen 116
58455 Witten-Heven

Tel.: 0 23 02 / 1 76 46 80
Mobil: 01 78 / 3 06 13 55
Email: monika_bonk@web.de



EIN FROHES FEST
und die besten Wünsche für 2023
von Ihren Stadtwerken.

Kuschelige Stimmung, Lichterglanz & gemeinsame Stunden mit den Liebsten – in kaum einer Zeit können wir dies so genießen wie zu Weihnachten.

Doch lässt sich das mit den aktuellen Themen rund um Energie vereinbaren? Lassen Sie uns das Beste daraus machen: Wir halten zusammen, sparen gemeinsam Energie und bleiben miteinander verbunden. Zuhause, in der Familie und in der Region.

Auch wir sind für Sie da: nicht nur zur Weihnachtszeit, sondern 365 Tage im Jahr. Natürlich.

Stadtwerke Witten warnen ... vor Haustür-Anfragen zu Glasfaseranschlüssen

Die Stadtwerke Witten erreichen derzeit viele Kundenmeldungen, dass Vertreter im Namen von großen Energieversorgern Anfragen an der Haustür zu Glasfaseranschlüssen stellen. Dabei verweisen die Personen auf eine Zusammenarbeit mit den Stadtwerken Witten. Die Kundenmeldungen erreichen uns verstärkt aus Witten-Bommern, aber auch aus anderen Vororten. Der lokale Versorger möchte darauf hinweisen, dass die Stadtwerke sich nicht am Glasfaser-Ausbau für Privatkunden beteiligen. Die aufgeführte Zusammenarbeit besteht nicht. Generell warnen die Stadtwerke Witten vor sogenannten Haustür-Geschäften sowohl für den Glasfaser-Ausbau als auch bei Strom- oder Erdgasverträgen.

Zeche Nachtigall

Programm Januar 2023

So, 8.01. | 15 Uhr
Der Weg in die Tiefe
Offene Themenführung
Führung durch die Dauerausstellung zum Ruhrbergbau des 19. Jahrhunderts
Kosten: Museumseintritt



Bild: LWR

Sa, 14.01. | 15 – 17 Uhr
Zechen-Safari

„Zeugen der Vergangenheit – Im Reich der Steine“
Naturforscher unterwegs im Industriemuseum.
Für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahre
Kosten: 3 Euro plus Eintritt



Bild: LWR

So, 15.01. | 15 Uhr
Ziegelei Dünkelberg
Themenführung
Führung zur Geschichte der Ziegelei
Kosten: Museumseintritt

Sa, 21.01. | 13.30 – 15.30 Uhr
Große Bergwerkstour
Führung durch Nachtigall- und Dünkelbergstollen
Für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahre.
Kosten: Erwachsene 6 Euro plus Eintritt, Kinder 3 Euro und freier Museumseintritt

So, 22.01. | 14 Uhr
„Alles aus einem Berg“
Interaktive Themenführung
Führung zur Geologie rund um den Hettberg
Kosten: Museumseintritt



Das Team von

Schwalemeyer

Im Herzen von Bommern

wünscht Ihnen
ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr!

Bommerfelder Ring 110 • 58452 Witten-Bommern • 02302/2021641

33 Jahre Berufserfahrung!

Logopädie & Stimme
Silvia Grünitz

Genießen Sie dieses
Weihnachtsfest wieder mit
Ihren Liebsten!

Bodenborn 68 • 58452 Witten
Telefon 02302 1782747
www.logopaedie-und-stimme.de

„Ich freue mich am meisten darauf, mein 2jähriges Enkelkind dabei zu beobachten, wie es seine Geschenke auspackt und bewusst wahrnimmt.“
Klaus Berlin, vom Kinderschutzbund Witten

UNSER HEILIGABEND-ANGEBOT FÜR ALLE

- die Lust haben, an einem Ort der Gemütlichkeit, Wärme und Andacht vorbeizukommen,
- die den Heiligen Abend entspannt starten möchten,
- die einen Ort der Besinnung und Begegnung suchen,
- die Hunger haben oder Durst,
- die Langeweile oder Stress haben:

Ein Ort mit Plätzchen und Kaffeeduft und dem Geschmack von leckerer Suppe.

#WÄRMEWINTER AM 24.12.2022

Gemeinsames Mittagessen an Heiligabend
12.00 - 14.00 Uhr im Gemeindehaus Bodenborn 48.

Damit wir planen können, bitten wir um Anmeldungen bis zum 16.12.2022 an das Gemeindebüro in Bommern: anja.hoffmann@kirche-hawi.de

Weitere Informationen und Ansprechpartner:

- Christlich-Palmer: c@christoppalmer.de
- Pfr. Tim Winkler: tim.winkler@ekvw.de

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINSCHAFT BOMMERN

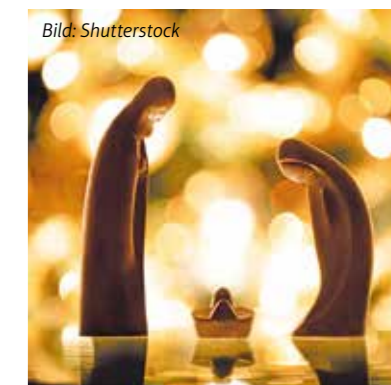


Bild: Shutterstock

**tischlerei
fischer**

Ihr kompetenter Meisterbetrieb
in allen Fragen des Innenausbaus!

**Wir wünschen allen Kunden
frohe Weihnachten
und einen guten Start
in das neue Jahr!**

Tischlermeister Michael Böhm
Meesmannstr. 48-50 · 58456 Witten-Herbede · Tel. 02302/73421
www.moebel-fischer.de



Jetzt ist wieder Zeit für kräftige(re) Rotweine. Besonders gut schmecken sie zu Gerichten mit Rind oder Ente. Eine gebratene Entenbrust mit Haselnussbutter ist einfach zuzubereiten. Als Beilagen eignen sich Kartoffelpüree, Rosenkohl und Karotten. Dazu passen vollmundige Rotweine aus Südwestfrankreich wie der Monastère de Saint Mont, den es im Fachhandel oder auf www.invinoveritas.de gibt.

Foto: did-k/Plamont/Syda Productions - stock.adobe.com

**ASH
Angelgeräte**

Wir möchten uns von Herzen bei Ihnen bedanken, für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihren Familien ein fröhliches und entspanntes Weihnachtsfest und ein neues Jahr voller Zuversicht und positiver Momente!

**Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch.
Ihr ASH-Angelgeräte**

Inh. Oksana Bopp
Vormholzer Str. 10 · 58456 Witten
Tel. + Fax: 023 02/27 70 06
www.ash-angelshop.com

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do. + Fr. 9-13 + 15-18 Uhr
Mi. + Sa. 9-13 Uhr

**Podologische Praxis
Künzel**

Inh. Heike Kuhn

Wir machen Urlaub
vom 23.12.2022 bis zum 3.1.2023

Danke für das entgegengebrachte
Vertrauen. Wir wünschen Ihnen ein
schönes Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr!

Meesmannstraße 67 · Witten-Herbede · Tel. 02302/71165



Foto: did-k/Mouton Cadet

winterliche Genüsse

Fleisch von heimischen Wildtieren ist gesund, nährstoffreich, fettarm und dank kurzer Lieferwege nachhaltig. Unter www.wild-auf-wild.de gibt es vielfältige Rezepte vom Wildschweinburger über den Festtagsbraten bis hin zum Reh-Schaschlik. Weiterhin sind dort Wildanbieter und Restaurants in der Nähe zu finden.



Foto: did-k/Kapuhis/DIV

Beim sogenannten Foodpairing kommt es darauf an, zum Gericht den passenden Wein zu wählen. Nicht zu schwer und dennoch aromatisch zeigt sich etwa der von Früchten geprägte Rotwein Mouton Cadet Rouge von 2019. Für festliche Anlässe und als Begleiter zu Fleischgerichten ist dieser Wein eine gute Wahl.



Foto: did-k/DIV/Olaf Deharde

Magenbitter trinkt man nicht mehr nur fürs körperliche Wohlbefinden. Vielmehr versprechen sie außergewöhnliche Geschmackserlebnisse. Bereits seit Jahrzehnten nutzt die Apothekerfamilie Dr. Jaglas eine mittelalterliche Klosterrezeptur zur Manufaktur feiner Kräuterelixiere, die pur als Aperitif und Digestif oder mit Tonic genossen werden können. Unter www.dr-jaglas.de erfährt man, mit welchen Speisen die Kräuterbitter am besten harmonieren.



Ist es draußen ungemütlich, freut man sich auf eine heiße Suppe oder einen Eintopf. Mit dem passenden Kochgeschirr wie den Töpfen von AMC ist die Lieblingsuppe schnell gezaubert. Der Schnellkochdeckel Secuquick softline reduziert die Kochzeit um bis zu 80 Prozent. Zwei Schnellkochprogramme sorgen dafür, dass alle Zutaten bei perfekter Temperatur schonend gegart werden: www.kochenmitamc.info.



Fotos: did-k/AMC Alia Mealcraft Corporation



Fotos: did-k/www.dr-jaglas.de/Steffen Sinzinger

**Tierarztpraxis
Herbede**

Das Team wünscht
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr!

Praxisinhaberin Dr. Bea Löhr
Meesmannstraße 13 · 58456 Witten
Tel.: 02302 9722-61
E-Mail: info@tierarzt-herbede.de
www.tierarzt-herbede.de

**SENIORENZENTRUM
AM ALTEN RATHAUS**

Doch bedanke mich ganz herzlich
bei meinen Mitarbeiterinnen
und Mitarbeitern für deren
überdurchschnittlichen Leistungseinsatz
in diesem schwierigen Jahr!
Allen wünsche ich ein entspanntes
und schönes Weihnachtsfest.

Dhre Sabine Goedte

Pflegedienstleitung
Seniorenzentrum
Am alten Rathaus

Da Franco
Restaurant-Pizzeria
klein aber sehr gemütlich

Frohe Weihnachten und ein gutes neues
Jahr wünschen Franco und sein Team.

Wir haben an folgenden Tagen geschlossen:
Heiligabend, 1. Weihnachtstag und Silvester
**Am 2. Weihnachtstag (26.12.2022)
und Neujahrssonntag haben wir
ab 17 Uhr für Sie geöffnet.
Außerdem ist am Dienstag,
27.12., kein Ruhetag –
wir haben geöffnet!**

Meesmannstraße 56 · Herbede ☎ 79672

IT-Systemhaus Ruhrgebiet®

Central Apotheke **Kiehm**

ELEKTRO WIESHOFF disco Die Wittener Nachhlfeschule

backupheld

HEM Tankstelle Eddi's Durst & Patrick Mainka *Wurst Express*

ERGO Peter Kluth Subdirektion der ERGO Beratung und Vertrieb AG **THOMAS SINNING** PREMIUM PARTNER

Kinderlachen e.V.

TIPTOP ENTRÜMPELUNG Axel Rüßmann Tischlermeister www.artischler.de **LM** Meisterbetrieb Lassner Metallbau & Festpreis - Garantie! 0151 - 414 288 44 www.tiptop-entruempelung.de

MIKATEL

K & W electronic Systemhaus für EDV- und TK-Anlagen **ballsportdirekt** dortmund

STADTWERKE WITTEN Wärme - Wasser - Wohlbehagen **WILGENBUS**

go-zeitarbeit GmbH

POGLEDIC Kfz-Sachverständigenbüro *Hairstyle by Manuela Portus*

TEPASS AUTOHAUS GRÜPPE Mit uns in die Zukunft **DATENERFASSUNG KRUSE**



Gruppe A	Gruppe B	Gruppe C	Gruppe D
A1 TuS Stockum 45	B1 VfB Annen 19	C1 SV Herbede 1916	D1 TuS Heven 09
A2 Portugal SV Witten	B2 TuRa Rüdighausen	C2 DJK TuS Ruhrtal	D2 SV Bommern 05
A3 FSV Witten 07/32	B3 Türkischer SV Witten	C3 Hammerthaler SV	D3 SF Schnee
A4 Quali 4. Platz	B4 Quali 1. Platz	C4 Quali 3. Platz	D4 Quali 2. Platz

Vorrundenspiele Gruppe A und Gruppe B

Spiel Nr.	Uhr-Zeit	Spielpaarungen		Erg.
Vorrunde (Gruppe A und B)				
1	13:30	A1	TuS Stockum 45 - A2 Portugal SV Witten	:
2	13:45	A3	FSV Witten 07/32 - A4 Quali 4. Platz	:
3	14:00	B1	VfB Annen 19 - B2 TuRa Rüdighausen	:
4	14:15	B3	Türkischer SV Witten - B4 Quali 1. Platz	:
5	14:30	A2	Portugal SV Witten - A3 FSV Witten 07/32	:
6	14:45	A4	Quali 4. Platz - A1 TuS Stockum 45	:
7	15:00	B2	TuRa Rüdighausen - B3 Türkischer SV Witten	:
8	15:15	B4	Quali 1. Platz - B1 VfB Annen 19	:
9	15:30	A1	TuS Stockum 45 - A3 FSV Witten 07/32	:
10	15:45	A2	Portugal SV Witten - A4 Quali 4. Platz	:
11	16:00	B1	VfB Annen 19 - B3 Türkischer SV Witten	:
12	16:15	B2	TuRa Rüdighausen - B4 Quali 1. Platz	:

Tabellenstand Vorrunde Gruppe A und Gruppe B

Gruppe A	Punkte	Tore	Gruppe B	Punkte	Tore
1.			1.		
2.			2.		
3.			3.		
4.			4.		

Vorrundenspiele Gruppe C und Gruppe D

Spiel Nr.	Uhr-Zeit	Spielpaarungen		Erg.
Vorrunde (Gruppe C und D)				
13	17:00	C1	SV Herbede 1916 - C2 DJK TuS Ruhrtal	:
14	17:15	C3	Hammerthaler SV - C4 Quali 3. Platz	:
15	17:30	D1	TuS Heven 09 - D2 SV Bommern 05	:
16	17:45	D3	SF Schnee - D4 Quali 2. Platz	:
17	18:00	C2	DJK TuS Ruhrtal - C3 SV Herbede 1916	:
18	18:15	C4	Quali 3. Platz - C1 Hammerthaler SV	:
19	18:30	D2	SV Bommern 05 - D3 SF Schnee	:
20	18:45	D4	Quali 2. Platz - D1 TuS Heven 09	:
21	19:00	C1	SV Herbede 1916 - C3 Hammerthaler SV	:
22	19:15	C2	DJK TuS Ruhrtal - C4 Quali 3. Platz	:
23	19:30	D1	TuS Heven 09 - D3 SF Schnee	:
24	19:45	D2	SV Bommern 05 - D4 Quali 2. Platz	:

Tabellenstand Vorrunde Gruppe C und Gruppe D

Gruppe C	Punkte	Tore	Gruppe D	Punkte	Tore
1.			1.		
2.			2.		
3.			3.		
4.			4.		

Gruppenpaarung für die Zwischenrunde

Gruppe 1	Gruppe 2
1. Gruppe A	2. Gruppe A
2. Gruppe B	1. Gruppe B
1. Gruppe C	2. Gruppe C
2. Gruppe D	1. Gruppe D

ITSR-Cup **ITSR-HALLEN-Cup** der Seniorenmannschaften **TUS HEVEN 09 e.V.**

Fritz-Husemann-Sporthalle • Ardeystr. 98
Faszination Hallenfußball
Am 14. und 15. Januar ist es endlich wieder soweit.

Der Ball rollt nach der schlimmen Coronazeit jetzt auch in der Halle. Beim ITSR® - Cup wird unser Wittener Hallenfußball-Stadtmeister ausgespielt. Favoriten gibt es nicht wirklich, denn in der Halle ist immer alles möglich. Durch den neuen Hauptsponsor, dem IT-Systemhaus Ruhrgebiet wird dieses Turnier erheblich aufgewertet. Es gibt zum ersten Mal bei diesem Event eine Rundumbande, einen DJ und vieles, worauf Sie gespannt sein dürfen. Da kann das Hallenfußballherz höher schlagen. Ausrichter in diesem Jahr ist der TuS Heven und alle freuen sich auf fantastischen Fußball bei diesen ITSR-Budenzauber 2023. Am 7. und 8.1. findet bereits der ITSR-Reservecup statt, bei dem sich die besten 4 Mannschaften für das Hauptereignis qualifizieren können. Wer da nicht Feuer und Flamme ist, dem ist nicht mehr zu helfen. IT-Systemhaus Ruhrgebiet: "Wir bringen den Ball ins Rollen".

Schon im Sommer, beim ersten ITSR-Cup im schönen Mellmausland in Rüdighausen, zeigte sich die Organisation von ihrer besten Seite. Torwandschießen mit dem hochspannenden Finale und Losverkauf mit tollen Preisen — das alles für einen guten Zweck. Was will man mehr? Kinderlachen e.V wurde mit Bedacht ausgewählt, da diese Organisation dem Geschäftsführer des IT-Systemhauses, Nils Kathagen, sehr am Herzen liegt. Abschließend kann gesagt werden, dass das erste Event im Sommer großartig war, die IT-Systemhaus GmbH sich aber sicher ist, dass der Reservecup am 7. und 8.1., sowie der ITSR-Cup am 14. und 15. Januar 2023 ein noch größerer Erfolg sein wird. Das ist das Ziel und die Philosophie. Also lasst die Spiele beginnen... Das IT-Systemhaus Ruhrgebiet Team ist genau so motiviert und gespannt wie die Akteure und Fußballfans...

Der ITSR-Cup rockt und ist ein Muss für jeden Fan, also kommt alle zu diesem Mega-Event !

Gruppe 1	Gruppe 2
1. Gruppe A	2. Gruppe A
2. Gruppe B	1. Gruppe B
1. Gruppe C	2. Gruppe C
2. Gruppe D	1. Gruppe D

Zwischenrundenspiele Gruppe 1 und Gruppe 2

Spiel Nr.	Uhr-Zeit	Spielpaarungen		Erg.
Zwischenrunde				
25	12:30	1. Gruppe A	- 2. Gruppe B	:
26	12:45	1. Gruppe C	- 2. Gruppe D	:
27	13:00	2. Gruppe A	- 1. Gruppe B	:
28	13:15	2. Gruppe C	- 1. Gruppe D	:
29	13:30	1. Gruppe A	- 1. Gruppe C	:
30	13:45	2. Gruppe B	- 2. Gruppe D	:
31	14:00	2. Gruppe A	- 2. Gruppe C	:
32	14:15	1. Gruppe B	- 1. Gruppe D	:
33	14:30	1. Gruppe A	- 2. Gruppe D	:
34	14:45	2. Gruppe B	- 1. Gruppe C	:
35	15:00	2. Gruppe A	- 1. Gruppe D	:
36	15:15	1. Gruppe B	- 2. Gruppe C	:

Tabellenstand Zwischenrunde Gruppe 1 und Gruppe 2

Gruppe 1	Punkte	Tore	Gruppe 2	Punkte	Tore
1.			1.		
2.			2.		
3.			3.		
4.			4.		

Halbfinalespiele Gruppe 1 und Gruppe 2

Spiel Nr.	Uhr-Zeit	Halbfinale		Erg.
37	16:30	1. Gruppe 1	- 2. Gruppe 2	:
38	16:50	1. Gruppe 2	- 2. Gruppe 1	:

Finalspiele

Spiel Nr.	Uhr-Zeit	Spiel um den 3. Platz		Erg.
39	17:30	Verlierer Spiel 37	- Verlierer Spiel 38	:

Finale

Spiel Nr.	Uhr-Zeit	Finale		Erg.
40	18:00	Sieger Spiel 37	- Sieger Spiel 38	:

Budenzauber 2023
ITSR-Cup
14.01. - 15.01.2023
Ab 13 Uhr
Husemannhalle
Ardeystr. 98
58452 Witten
Reservecup am 07.01. - 08.01.2023 ab 13 Uhr
Damencup am 15.01.2023 ab 10 Uhr
Wir freuen uns auf euch!

Wir vom IT-Systemhaus Ruhrgebiet engagieren uns für den lokalen Amateursport, weil:

- dem Amateursport immer weniger finanzielle Mittel zur Verfügung stehen.
- das allgemeine Engagement im Amateursport sinkt.
- wir zur Aufrechterhaltung des gesellschaftlichen Wertes des Amateurfußballs beitragen möchten.
- wir die lokale Verbundenheit zu den Vereinen bewahren möchten.
- der Amateursport durch den Stillstand in der Coronakrise stark geschwächt wurde.

Und so engagieren wir uns:
Finanzielle Unterstützung
Preisgelder für Mannschaften
Unterstützung bei der Vermarktung
Unterstützung der Vereine bei der Austragung



Alles auf Anfang - reizt den Menschen das Neue?

Nichts ist so spannend und bewegt den Menschen so sehr wie sein eigenes Verhalten und das seiner Mitmenschen. Auch in diesem Jahr greift IMAGE gemeinsam mit Dr. med. Willi Martmöller, Facharzt für Allgemeinmedizin, Psychotherapie (Tiefenpsychologie) in unserer Serie „Wie tickt der Mensch“ spannende Fragen auf und stellt verblüffende Antworten aus der Psychologie vor.



mit Dr. med. Willi Martmöller

„Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne“ - sagte Hermann Hesse. Einerseits begeistern sich Menschen für Neues. Das Unbekannte reizt sie. Andererseits erleben Menschen im Reiz eine Spannung, die sie ängstigt und zu Veränderung zwingen könnte. Das Sicherheitsbedürfnis ist ein existenzieller Wunsch des Menschen. Während die einen jeden Reiz auf seine Bedrohung überprüfen und sich vor Veränderungen fürchten, liegt für andere in dieser Spannung die Erwartungslust auf eine neue Befriedigung. So wie der Herzschlag Anspannung und Loslassen bedeutet, so gibt es zwischen dem Reiz des Neuen und seiner Befriedigung eine wechselseitige Beziehung“, erklärt Dr. Willi Martmöller.

Etwas Neues wagen - das Prinzip Hoffnung

Hoffnung hilft. Und man kann sie lehren und trainieren. Allerdings reicht es nicht aus, sich nur gute Gedanken zu machen. Es braucht ein Ziel und eine Perspektive, wie man dieses Ziel erreichen kann. Hoffnung mobilisiert die Selbstheilungskräfte des Körpers. Eine positive Erwartungshaltung (Hoffnung) führt zu realen und messbaren Veränderungen des Körpers! Hoffnungslosigkeit raubt uns Lebensenergie. Dabei klaffen Erwartungshaltung und Realität oft stark auseinander. Es ist daher wichtig, sich mit der Erreichbarkeit von Zielen auseinanderzusetzen. Hoffnung ist ein Lebenselixier und sowohl Grund als auch Voraussetzung für Neues.

„Die Empfänglichkeit für Reize ist bei Menschen unterschiedlich ausgeprägt - auch in Abhängigkeit vom Lebensalter. Der Reiz des Neuen fasziniert junge Menschen öfter als Menschen mit mehr Lebenserfahrung. Forscher gehen davon aus, dass mit den Lebensjahren die Reiztaktung langsamer wird: wir nehmen auch Wiederholungen als neue Erfahrung von etwas wahr, was wir aber eigentlich schon kennen.

Wer immer auf der Suche nach Neuem ist, wird in der Psychologie als Novelty Seeker (Neuheitssucher) bezeichnet. Sie besitzen oft einen niedrigeren Dopaminspiegel. Sehen wir zum Beispiel ein bislang unbekanntes Gesicht, sucht der Hippocampus - die Gedächtniszentrale im Kopf - zunächst nach Ähnlichem. Bei Fehlanzeige sendet er mittels des Botenstoffs Dopamin das Signal „Achtung, neu!“ an andere Gehirnareale. Verfügt ein Mensch über wenig Dopamin, ist er schneller von seiner Umgebung gelangweilt und strebt aktiv nach neuen Reizen. Dann kann diese dauerhafte Suche aber auch Suchtcharakter annehmen.

Der Reiz des Neuen ist ein grundsätzlicher Bestandteil unseres Lebens. Manchmal haben wir die Wahl, ob wir ihm erliegen WOLLEN. Möchten wir eingefahrene Straßen verlassen und Neues lernen, weil wir darin eine Chance sehen? Im Buch „Neustart im Kopf“ schreibt der Psychiater Norman Doidge über den 91-jährigen Cellisten Pablo Casals. Auf die Frage ‚Maestro, warum üben Sie noch?‘ antwortete dieser: ‚Weil ich Fortschritte mache.‘ Manchmal müssen wir uns dem Neuen stellen - obwohl wir es NICHT WOLLEN. Das ist nach persönlichen Schicksalsschlägen oder Katastrophen (Kriege) der Fall. Wir werden gezwungen, uns der Veränderung zu stellen. Sonst ist ein Überleben nicht möglich. Menschen können sich nicht ‚nicht verändern‘ - weil sich alles immer ändert. Einen Neustart erleben wir in jeder Minute unseres Lebens.“

anja

◆ Einen Serienteil verpasst? Lesen Sie online: www.image-witten.de oder www.martmoeller.de

Gute Vorsätze nicht vergessen

Gürtelrose hat ganzjährig Saison

Viele Menschen hoffen dieses Jahr auf einen erlebnisreichen Winter. Wenn die Feiertagszeit vorbei ist und Pläne für die nächsten Aktivitäten geschmiedet werden, rücken gute Neujahrsvorsätze wie „Mehr für die Gesundheit tun“ leider schnell in weite Ferne. Dazu winkt im neuen Jahr von weitem der Frühling - und die eigene Gesundheitsvorsorge rückt in den Hintergrund.

Jeder Dritte erkrankt mindestens einmal an Gürtelrose

Doch leider gibt es zahlreiche Infektionskrankheiten, die ganzjährig „Saison“ haben. Dazu gehört zum Beispiel Gürtelrose. Den Erreger tragen mehr als 95 Prozent der über 60-Jährigen nach einer Windpocken-Erkrankung, die die meisten im Kindesalter durchleiden, im Körper. Ein Ausbruch kann jederzeit erfolgen, nicht nur während der Wintersaison. Andere Krankheiten wie COVID-19 können eine Gürtelrose sogar begünstigen, wie Studienergebnisse aus den USA zeigen. Denn der Gürtelrose-Erreger wird reaktiviert, wenn das Immunsystem alters-, krankheits-, oder stressbedingt geschwächt ist. Statistisch gesehen erkrankt einer von drei Menschen im Laufe seines Lebens an Gürtelrose. Die ernste Infektionskrankheit wird zu Unrecht oft verharmlost. Neben dem typischen, teils sehr unangenehmen Hautausschlag kann sie nämlich schwere Folgeerscheinungen haben. So erleiden bis zu 30 Prozent der Betroffenen Komplikationen wie anhaltende, oft als unerträglich beschriebene Nervenschmerzen. Weitere Informationen zu Gürtelrose und möglichen Folgen gibt es unter www.impfen.de/guertelrose.

Gegen Gürtelrose schützen - Impfpflicht der STIKO

Die gute Nachricht: Gegen Gürtelrose lässt sich vorsorgen. Die Ständige Impfkommission (STIKO) empfiehlt Personen ab 60 Jahren und Menschen mit Grunderkrankungen ab 50 Jahren eine Gürtelrose-Impfung. Wer seine Gesundheit für 2023 oben auf die Prioritätenliste gesetzt hat, sollte deshalb diesen wohl wichtigsten Neujahrsvorsatz in die Tat umsetzen und zeitig nach dem Jahreswechsel einen ärztlichen Vorsorgetermin vereinbaren.

djd

Festliche Feierabendhäuser

Fröhliche Stimmung beim Weihnachtsmarkt

Endlich wieder Weihnachtsmarkt: Bewohnerinnen und Bewohner, Mieterinnen und Mieter der Seniorenwohnungen, Angehörige und Gäste des Altenzentrums am Schwesternpark haben im Garten der Feierabendhäuser fröhlich an Ständen mit selbstgebasteltem Weihnachtschmuck, Marmeladen und Likören, Holzschnitzereien, festlichen Gestecken oder winterlichen Artikeln wie Wolle und warmen Socken gestöbert. Außerdem ließen sie sich Grünkohl, Brat- und Currywurst, Kaffee, Waffeln und Kuchen oder heißen Glühwein schmecken. Mit Einbruch der Dämmerung ließ der Posaunenchor der Johannisgemeinde am Lagerfeuer Weihnachtslieder erklingen.



Die Mitarbeiterinnen Silke Lagemann (l.) und Manuela Söhnchen bieten unter anderem leckeren Traubensaft an.

Die Logo-Praxis
Fröhliche Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!

Holger Többen
 Staatlich anerkannter Logopäde · Diplom Legasthenie-Trainer
 58456 Witten · Wittener Straße 13
 ☎ 0 23 02 / 9 14 48 54
 mail: logotoebben@arcor.de

meile
praxis für ergotherapie

Liebe Patienten!
Vielen Dank
für Ihre Treue.
Wir wünschen Ihnen
ein schönes Weihnachtsfest
und ein gesundes
neues Jahr!

praxis für Ergotherapie Inhaberin: Anke Hein
 Wittener Straße 4 · 58456 Witten-Herbede
 ☎ 02302 932240 · info@ergomeile.de
www.ergomeile.de

Physiotherapie
Melanie Tewes
 Physio- & Vojtatherapeutin

Wir bedanken uns bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen, wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Melanie Tewes · Meesmannstraße 91
 58456 Witten · ☎ 0 23 02-7 22 59
info@physio-tewes.de
www.physio-tewes.de

Wir helfen hier und jetzt. **ASB**

Hilfe auf Knopfdruck
 Hausnotruf und mobiler Notruf durch den ASB Witten: (02302) 910880
www.asb-en.de

See-Apotheke
 am RATHAUS der MEDIZIN

Wir wünschen unseren Kunden ein gemittliches Weihnachtsfest, einen schönen Jahreswechsel und ein gesundes neues Jahr.

Andreas Yowakim
 Wittener Straße 4
 58456 Witten-Herbede
 ☎ 02302 2024770

Öffnungszeiten
 Mo-Di-Do 7.00-19.00 Uhr
 Mi-Fr 7.00-18.30 Uhr
 Sa 8.00-13.00 Uhr

Der Gang zum Urologen - nicht nur für Männer ein Thema

IMAGE im Gespräch mit Professor Dr. Andreas Wiedemann vom Ev. Krankenhaus in Witten

Prof. Dr. med. Andreas Wiedemann ist Chefarzt der Urologie am EvK Witten und Inhaber einer Professur für Urogeriatrie an der Universität Witten/Herdecke. Die Urologie ist die medizinische Lehre von den Harnorganen Niere, Harnleiter, Blase und Harnröhre und der männlichen Geschlechtsorgane einschließlich ihrer Anhangsdrüsen und Fortpflanzungsfunktion. Zum Versorgungsspektrum der Klinik für Urologie am Evangelischen Krankenhaus Witten gehören alle operativen und konservativen Verfahren zur Behandlung von Harnsteinen, Inkontinenz oder Tumorerkrankungen des Harntraktes sowie der männlichen Geschlechtsorgane inklusive der Prostata. Eine enge Zusammenarbeit gibt es mit verschiedenen anderen Stationen.

IMAGE: Welche Patienten kommen zu Ihnen in die Urologie und mit welchen Beschwerden?

WIEDEMANN: Keine Fachrichtung behandelt so viele ältere Patienten - Männer und Frauen - wie die Urologie. Das liegt an den typischen Alterserkrankungen wie der Harninkontinenz oder den „urologischen“ Folgen von häufigen Erkrankungen am Harntrakt im Zusammenhang mit Diabetes, Demenz oder Schlaganfall. Dies bedeutet, dass die Urologie sich nicht nur auf dem eigenen Fachgebiet, sondern auch mit Blutdruckproblemen, Diabetes oder neurologischen Erkrankungen auskennen muss. Deshalb gibt es zahlreiche Überschneidungen zu anderen Fachgebieten, beispielsweise der Chirurgie bei allen operativen Verfahren der Harn- und Fortpflanzungsorgane, der Nephrologie mit Nieren und ihrer Funktion oder der Onkologie bei allen Tumoren der Harnwege und der männlichen Geschlechtsorgane.

Die „geriatriische Urologie“ ist das Arbeitsfeld, in dem die Urologie und die Geriatrie zusammengeführt werden. Dies geschieht bei mir als Arzt am EvK in Witten, aber auch wissenschaftlich als Mitglied des Lehrstuhls für Geriatrie der Universität Witten/Herdecke. Themen wie Medikamentennebenwirkungen am Harntrakt, die Sturzneigung unter urologischen Medikamenten oder die Blutungen unter Blutverdünnern im Harntrakt sind Phänomene, die erforscht werden. Ein weiteres medizinisches Arbeitsgebiet ist die Behandlung von Prostataerkrankungen.

IMAGE: Welche Untersuchungsmethoden kommen in der Urologie zum Einsatz?

WIEDEMANN: Bei Urinuntersuchungen kommen ähnlich wie bei einem Blutbild verschiedene Laborparameter und chemische Befunde zum Einsatz. Oftmals interessieren hier Werte, die nur bei Erkrankungen erhöht sind und bei gesunden Menschen bei Null liegen sollten. Dazu gehören beispielsweise die Leukozyten im Urin als Hinweis auf Entzündungen oder die Erythrozyten im Falle von Blutungen in den Harnwegen oder Glukose und Aceton bei Diabetes oder Eiweiß bei Nierenschäden. Darüber hinaus geben viele weitere Werte Auskunft über mögliche Erkrankungsursachen. Die Sonographie (Ultraschall) ist die häufigste Routineuntersuchung in der Urologie, mit der sich beispielsweise Lageveränderungen der Nieren oder Verengungen der Nierenarterien feststellen lassen. Mit der sogenannten Urodynamik kann sehr genau die Blasenfunktion untersucht werden. Art, Ausmaß und Ursachen von Beschwerden bei Inkontinenz, Blasenentleerungsstörungen oder Reizblase lassen sich so erfassen und quantifizieren. Neben bildgebenden Verfahren gehört die Endoskopie zu den Untersuchungsmethoden, um Erkrankungen der Harnorgane festzustellen. Dadurch lässt sich auch Gewebematerial entnehmen, etwa zur Abklärung bei Blasenkrebs.

IMAGE: Die Prostata macht im Alter vielen Männern Probleme. Die Anzahl ihrer Zellen nimmt im Laufe des Lebens zu und vergrößert das Volumen der Prostata. Welche Probleme werden verursacht und wie kann man sie behandeln?

WIEDEMANN: Es gibt unterschiedliche Beschwerden, beispielsweise Entzündungen oder Vergrößerungen, die gut- oder bösartig sein können. Wenn die Prostata, die direkt unterhalb der Blase liegt, deutlich vergrößert ist, drückt sie auf die Blase und die Harnröhre. Dadurch ist der Harndrang häufiger und stärker als zuvor, besonders in der Nacht. Zur Linderung gibt es Medikamente. Ist die Prostata jedoch deutlich vergrößert, wird in der Regel eine operative Versorgung notwendig. Prostatagewebe wird dabei entfernt oder zerstört. Eine schonende Prostataverkleinerung ist der Lasereingriff, der langfristig die Elektroresektion mit der Elektroschlinge ablösen wird, die dann nur noch wenigen Sonderfällen vorbehalten bleibt. Die Prostata ist ein gut durchblutetes Organ. Bei der Elektroresektion beträgt der mittlere Blutverlust 500 ml – das ist nicht gefährlich, aber eine relevante Menge, die unter Blutverdünnern wie ASS, die z. B. wegen Herzrhythmusstörungen eingenommen werden, aber noch größer und dann gefährlich werden kann. Hier hat die Lasermethode einen Vorteil. Der Laser verdampft das Prostatagewebe von innen. Blutungen werden sofort vom Laserlicht verschweißt, es blutet so gut wie überhaupt nicht. Der Arzt kann entspannt operieren, der Patient ist schneller wieder zuhause. Er muss nur noch für zwei Tage einen dünnen Katheter tragen, der fast gar nicht mehr gespült werden muss, was wiederum das Pflegepersonal entlastet. Besteht jedoch ein Krebsverdacht, muss ich den Eingriff mit der Elektroresektion durchführen. Der Laser verdampft Gewebe, sodass ich es nicht zur feingeweblichen Untersuchung einschicken kann. Beim Einsatz dieser innovativen Technik gehören wir zu den Vorreitern in Deutschland und verfügen über die größte Erfahrung in der gesamten Region.

IMAGE: Ein weiteres wichtiges Thema für Frauen und Männer ist die Inkontinenz. Ihre Abteilung ist auch Kontinenz- und Beckenbodenzentrum – wie helfen Sie den Betroffenen?

WIEDEMANN: Harninkontinenz - bis heute immer noch ein Tabuthema - betrifft rund fünf Millionen Menschen in Deutschland, Männer und Frauen. Besonders Frauen leiden unter unwillkürlichem Harnverlust: Jede dritte über 50 Jahre kennt das Problem. Wir haben mit mehreren Partnern das Kontinenz- und Beckenbodenzentrum Hagen-Witten gegründet. Darüber hinaus sind wir urologischer Partner im Beckenbodenzentrum Ruhrgebiet. Beide Zentren sind von der Deutschen Kontinenzgesellschaft zertifiziert. Das Beckenbodentraining ist eine von verschiedenen Therapien. Eine überaktive Blase, die sich mit starkem Harndrang unfreiwillig entleert, kann beispielsweise mit Medikamenten oder operativ durch die Injektion von Botox in die Blase behandelt werden. Wenn sich eine Blase nicht entleeren will, weil zum Beispiel ein langjähriger Diabetes die Blasenerven geschädigt hat, kann mit Reizstrom und flankierendem Selbstkatheterismus versucht werden, die Blase zu rehabilitieren. Bei den operativen Methoden können wir bei der sogenannten „Belastungsinkontinenz“, dem Urinverlust bei Husten, Lachen, Niesen, ein Kunststoffband implantieren. Die Beschwerden treten oft bei Frauen auf, die Heilungsraten sind sehr gut. Alles dies sind Leistungen, die im Kontinenz- und Beckenbodenzentrum abgebildet werden. Unser Ziel ist es, den Betroffenen möglichst viel Lebensqualität zu ermöglichen.

anja



Prof. Dr. Andreas Wiedemann, Chefarzt der Urologie am EvK Foto: EvK Witten

EvK – Der Mensch im Mittelpunkt

Gut versorgt in Medizin, Pflege und Therapie.



Evangelisches Krankenhaus Witten

Pferdebachstr. 27

58455 Witten

02302.175-0

Ev. Krankenhaus
Witten
Lehrkrankenhaus der Universität
Witten/Herdecke

Sport im Neuen Jahr: so kann es was werden

Alle Jahre wieder, Weihnachten, die Silvesterfeier und noch einen Vorsatz für das neue Jahr fassen. Beliebt: Ab sofort ist Schluss mit zu wenig Bewegung und ungesundem Essen und Trinken. Meist wird keine Erfolgsgeschichte daraus. Wie es dennoch klappen könnte, verrät Ihnen diese Image!

Ziele sollten realistisch sein

Der neue Vorsatz öffnet die Tür zu einem besseren Leben: nicht mehr bei jeder Treppe schnaufen, etwas abnehmen und den Kopf freikriegen. Und: Sport soll auch noch Spaß machen. Sie brauchen aber mehr als eine vage Absicht, denn nur mit einem konkreten Ziel werden Sie auch was erreichen.

Wählen Sie Ihre Ziele so, dass Sie es auch in überschaubarer Zeit erreichen können. Setzen Sie sich hin und planen Sie Ihr Vorhaben konkret und schriftlich. Beginn innerhalb von drei Tagen. Legen Sie Zwischenziele fest, was Sie bis zu welchem konkreten Termin erreicht haben möchten. So werden aus einem großen Ziel mehrere kleine, realistische Schritte. Das Ziel für einen Untrainierten, einen Halbmarathon in sechs Monaten zu finishen, ist eine sehr große Herausforderung, die meist in Frust endet. Im ersten Monat jedoch zweimal in der Woche eine Viertelstunde Sport mit geringer Intensität zu treiben und im folgenden Monat dann schon 20 Minuten, das ließe sich schaffen.

Legen Sie sich zeitnah schicke Sportbekleidung zu. Wenn Sie sie tragen, weiß Ihr Körper, dass es gleich losgeht. Hilfreich ist es zudem, im täglichen Leben den hintersten Parkplatz zu belegen und die Treppe statt den Aufzug zu nutzen.

Belohnen Sie sich, wenn Sie ein Zwischenziel erreicht haben. Sie werden sehen, je näher Sie einem Zwischenziel kommen, umso mehr wird Ihr Ehrgeiz angefacht!

Rückschläge und widrige Umstände einplanen

Es ist durchaus normal, dass Sie auch mal Rückschläge erleiden. Die Arbeit hält Sie fest, das extreme Wetter lässt das geplante Joggen nicht zu – damit müssen Sie rechnen. Kalkulieren Sie solche Phasen ein und nehmen sich jetzt schon vor, wie Sie in so einem Fall weitermachen. Der Frust ist dann einkalkuliert, der nächste Schritt aber auch. Sie brauchen im Schnitt über zwei Monate, bis sich neue Gewohnheiten eingeschliffen haben. Auch die erforderliche Selbstdisziplin muss oft erst noch eingeübt werden.

Sehr hilfreich ist es, seine Bekannten und Freunde über sein Vorhaben zu informieren, um eigenen Druck aufzubauen und dadurch Rückzugswege von vornherein abzuschneiden. Suchen Sie sich am besten Gleichgesinnte und gehen gemeinsam die Ziele mit konkreten Verabredungen und einem Plan an (wir laufen montags und freitags, 18 Uhr ab Treffpunkt Parkplatz Lohmann sowie Zeche Nachtigall). Gemeinsame Ziele, gemeinsamer Ansporn, gemeinsame Erfolge! dx



„Ich freue mich auf die Entschleunigung des Alltags, funkelnde Licher und Kerzen, besinnlich werden und die Zeit mit der Familie zu genießen. Das gibt Kraft, um ins neue Jahr zu starten.“
Thomas Hoeper, Mentor bei FunVorRun Witten

„Ich freue mich darauf, die Weihnachtstage im Kreise meiner Familie und Freunde zu verbringen. Dies hat Tradition und ist auch immer wieder eine Rückschau in die eigene Kindheit. Zudem freue ich mich in der Vorweihnachtszeit auf viele gemeinsame Stunden mit netten Menschen an der Glühweinpyramide.“

Matthias Kiehm, Stadtsportverband Witten



Wir wünschen unseren Kunden ein glückliches Weihnachtsfest und uns allen, dass wir gesund bleiben und ein entspannteres Jahr 2023. Wir freuen uns, Sie weiterhin betreuen zu dürfen.

Ihre persönlichen Hörberater in Witten



HÖRGERÄTE STENEBERG
Meisterbetrieb für Hörgeräteakustik in Witten und Herbede

Bahnofstraße 55
58452 Witten
Telefon 02302/54791
Vormholzer Straße 2
58456 Witten-Herbede
Telefon 02302/9730855
www.hoergeraete-steneberg.de

Brillentrends: Das ist 2023 in

Poppige Farben, auffällige Formen und zeitlose Klassiker sind 2023 hip!

Mehr als nur Sehhilfe oder Sonnenschutz – die Brille als Accessoire gibt dem Outfit den letzten Schliff und sorgt für ein modisches Statement im Alltag. Sinnlich, ausgefallen und romantisch: Das ist die Brillenmode für 2023. Welche modischen Eyecatcher/Hingucker dabei sind und wie sie wirken zeigen wir Ihnen.

Trend zur Transparenz!

Warum transparente und semitransparente Kunststofffassungen seit Jahren zu unseren Lieblingstrends zählen? Weil sie wahre Kombi-Talente sind, die zu vielen verschiedenen Outfits passen. Sie gibt es von klassischen Formen in zarten Pastelltönen bis hin zu auffälligen Retro-Modellen im Oversize-Format.

Wild in Hollywood!

Glamour und Glanz wie im alten Hollywood, modern und sexy interpretiert: Das verkörpert das Design dieses Trends. Auffällig schön ist die Kombination aus ultrafeinem Metall mit marmoriertem Kunststoff. Die Farben: warme Brauntöne, Bernstein, dunkles Rot, Violett und Metallic. Immer dabei: ein Hauch 70er- und 80er-Jahre-Flair.



Rodenstock-Fassung mit getönten Gläsern im Hollywood Retro-Style

Mut zur Farbe!

In Sachen Farbe lautet das Motto in dieser Saison: Mehr ist mehr! Der Trend geht vom hippen Tannengrün über zarte Pastelltönen, samtige Brauntöne bis hin zu zart rosa oder lila getönten Gläsern. Alles ist farbtechnisch erlaubt, was gefällt. Besondere Highlights sind Farbverläufe, die am besten bei massiven Acetatrahmen zur Geltung kommen.

Einfach glänzend!

Filigrane Metallrahmen zählen seit Jahren zu den Lieblingen der Designer und Blogger. Ein Trend, der uns auch in der kommenden Saison erhalten bleibt! Das Tolle daran: Bei der Auswahl an Metallfassungen findet sich sowohl für jeden Geschmack als auch für jede Gesichtsform ein passendes Modell – von klassischen Formen über sechseckige Rahmen bis hin zu Retro-Designs mit Details wie Doppelstegen oder farbigen Akzenten.

Nächster Erscheinungstermin:
Image Donnerstag, 26.1.2023
Anzeigenschluss: Freitag, 13.1.2023

Wir sind für Sie da. Sichere Fahrt. Entspannte Augen.
Bei jedem Licht und Wetter.



Wir wünschen unseren Kunden ein gesundes neues Jahr und weiterhin gute Sicht!

ZEISS DriveSafe Brillengläser

- Verbesserte Sicht bei schwierigen Lichtverhältnissen
- Geringeres Blendempfinden bei Gegenverkehr
- Schnelle und entspannte Blickwechsel zwischen Straße, Navi und Rückspiegel

 Jetzt erhältlich bei Ihrem ZEISS Augenoptiker:

BRILLENFABRIK 24
Brillenfabrik 24
Alte Bahnhofstr. 8
44892 Bo-Langendreer
☎ 02 34 - 96 29 15 00
kontakt@brillenfabrik24.de

Haarmann
Haarmann bei KUBOT OPTIK
Alte Bahnhofstr. 196
44892 Bo-Langendreer
☎ 02 34 - 28 04 85
info@haarmann-optik.de

ZEISS
Seeing beyond

FROHE WEIHNACHTEN

und die besten Wünsche für das neue Jahr von Ihrer SGW!




Die Geschäftsstelle bleibt vom 24.12.2022 bis einschließlich 01.01.2023 geschlossen. In dringenden Fällen erreichen Sie den Notdienst unter 02302 9173-0.

www.sgw-witten.de




Wohnungsgenossenschaft Witten-Ost eG

frohe WEIHNACHTEN & EIN GUTES NEUES JAHR

www.wwo-witten.de

Stuckateurbetrieb H.-J. von Orlikowski

Wärmedämmung	Sanierung von Altfassaden
Außen- und Innenputze	Reparaturarbeiten
Trockenbau	Fliesen- und Natursteinverlegung

An der Bömmerdelle 3 • 44892 Bochum
Tel. 02 34/3 61 84 33 • Fax 02 34/3 61 84 32
Mobil 01 75/5 68 12 39 • E-Mail: hjvorli@aol.com

„Brieffreundschaften gegen Einsamkeit“ gehen in die nächste Runde

Knapp über 400 Senior/innen, Alleinstehende und kranke Menschen erhalten in dieser und der nächsten Woche einen handgeschriebenen Brief. Das hat heute durchaus Seltensheitswert. Aber das eigentlich Besondere ist, dass hier Kinder die Verfasser sind und zu Weihnachten herzliche Grüße ausrichten, etwas über ihre Weihnachtsvorfreude und Wünsche berichten oder nach schönen Erlebnissen der Empfänger fragen. Diese „Brieffreundschaften gegen Einsamkeit“ finden in 2022 neue Unterstützer mit der Seniorenvertretung Witten und der Ev. Johannisgemeinde, die mit dem Caritas Projekt „DasMachenWirGemeinsam“ und den fleißigen Mitarbeiter/innen der Mit-Menschen e.V. die Organisation stemmen – unterstützt vom Kaufhaus Gassmann und dem BONI-Markt als Sponsoren. Bevor die Kinder zum Stift greifen konnten, gestalteten die kreativen Mitarbeiter von „Mit-Menschen e.V.“ bunte „Briefkästen“ für jede beteiligte Schulklasse. Auch die Schüler der 3. und 4. Klasse der Pferdebachschule waren in diesem Jahr dabei. Kinder aus den höheren Klassen der Hellweg-, Crengeldanz- und Bruchschule machen schon seit Jahren mit, sodass es in diesem Jahr über 400 Kinder gibt, die Briefe schreiben. Und wenn das noch nicht klappt, dann malen sie weihnachtliche Bilder. Für die meisten Kinder sind es die ersten Briefe ihres Lebens, die sie verfassen. Umso schöner ist, dass der Zweck auch noch darin besteht, anderen Menschen eine Freude zu schenken. Neu ist in diesem Jahr auch das Setting an der Hellwegschule.

Die Briefe und Bilder der 240 Kinder werden nicht einfach nur am Schultor abgeholt, sondern die Übergabe ist eingebettet in ein Adventssingen der Kinder.

Zu guter Letzt gibt es neben Alleinstehenden, Älteren und Kranken auch neue Empfänger, Menschen mit Handicap, die von Bethel vor Ort begleitet werden. Wie in den Vorjahren wird die Wohnungsgenossenschaft Witten-Mitte Briefe an ihre Mieter weiterleiten, der Caritas-Pflegedienst an seine Patientinnen und Patienten, viele Seniorenzentren und Feierabendhäuser an die dort lebenden Gäste und zum ersten Mal auch das St. Elisabeth-Hospiz. Andreas Waning von der Caritas weiß: „An manchen Pflegebetten hängt heute noch der letzte Kinder-Weihnachtsbrief aus dem Jahr 2021!“ In den nächsten Tagen sind die Empfänger/innen an der Reihe, sich zu freuen und, wenn möglich, den Kindern eine Antwort zu schicken (Antwortbriefpapier und Umschlag liegen jedem Kinderbrief bei). Wer noch Interesse an einem Kinderbrief hat, kann sich gerne in der Hauptstr.81 melden. Die Caritas hat eigens dafür ein Kontingent Briefe zurückgehalten. Herzlichen Dank an alle Beteiligten, vor allem an die vielen Kinder, die sich oft tageläng Mühe gegeben haben, einen Brief zu schreiben. PS: Für 130 der 400 Kinder gibt es von den Sponsoren bislang eine Zusage für ein kleines Dankeschön. Vielleicht finden sich unter den Leserinnen und Lesern ja noch Spender für den ein oder anderen Schoko-Weihnachtsmann?

Aktuelle Heizkostenprognose: Im Schnitt 1000 Euro mehr

Die Heizkosten steigen um 65 Prozent auf ein Rekordhoch – trotz staatlicher Unterstützung müssen sich Haushalte auf hohe Kosten für ein warmes Zuhause einstellen. Ein Einfamilienhaus mit Gasheizung muss in diesem Jahr durchschnittlich 1.000 Euro mehr zahlen als im Vorjahr. Bei einer durchschnittlichen Wohnung sind es 530 Euro. Um die Kosten im Rahmen zu halten, ist eine energetische Sanierung dringend nötig. **Kostensteigerung bei den Heizkosten um 65 Prozent** Im Vergleich zum Jahr 2021 bedeuten die Mehrkosten eine Kostensteigerung um 65 Prozent bei Gas. Wer mit einer Ölheizung heizt, zahlt 54 Prozent mehr als im Vorjahr. Bei Pelletheizung sind es 70 Prozent und bei einer Wärmepumpe sogar 75 Prozent. Bei Fernwärme ist der Teuerungseffekt noch nicht so stark erkennbar und liegt bei 10 Prozent. Diese Heizkosten 2022 für eine durchschnittliche Wohnung (70 m²) im Mehrfamilienhaus hat die gemeinnützigen Beratungsgesellschaft co2online berechnet.

Grundlage für die Heizkostenprognose sind mehr als 190.000 Energie- und Heizkostenabrechnungen. Berücksichtigt wurden zudem sowohl aktuelle Preis- und Wetterdaten als auch politische Maßnahmen wie die Mehrwertsteuersenkung und die Dezember-Soforthilfe.

Sanierung ist wichtiger denn je Kurzfristig können bewährte Tipps wie richtiges Lüften und Heizen das Budget entlasten. Langfristig kommen Eigentümer aber um eine Sanierung nicht herum, denn nur energetisch sanierte Gebäude mit Heizsystemen auf Basis erneuerbarer Energie können vor solch hohen Kosten schützen. Für erneuerbare Energien ist kein CO₂-Preis fällig und die Umstellung wird staatlich gefördert. Dass sich eine Sanierung lohnt, zeigt der Heizspiegel 2022. Bei gasbeheizten Einfamilienhäusern beträgt das jährliche Sparpotenzial über 2.000 Euro, bei einer Wohnung sind es fast 1.000 Euro. Die genauen Ersparnisse lassen sich individuell ermitteln.



Bezirksleiter
Oliver Hamacher:
Ihr Spezialist in Sachen Wohnriester-Förderung, Baufinanzierung sowie Modernisierungen Ihrer Immobilie.

Fröhliche Weihnachten und ein gesundes Jahr 2023.

LBS Kundencenter Witten
Berliner Straße 10 • 58452 Witten
Tel.: 02302 - 91 46 40



REWE Kesper seit 1930

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Fest und ein gesundes neues Jahr!

Friedrich-Ebert-Straße 116, 58454 Witten
☎ 02302 89697



Wärme - Wasser - Wohlbehagen

WILGENBUS

Wir wünschen unseren Kunden schöne Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr!

Inh. Filipe Pereira • Crengeldanzstraße 17 • 58455 Witten
☎ 02302 - 28 17 10 • info@wilgenbus.com
www.wilgenbus.com

Benking & Gibis
GmbH

Allen Kunden ein „Dankeschön“ für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2022!

Wir wünschen frohe Festtage und ein gesundes neues Jahr!

Elektro Benking & Gibis GmbH
Wittener Bruch 43 · 58453 Witten
Telefon 0 23 02/8 49 50 · Telefax 0 23 02/91 28 64
info@elektro-benking-gibis.de

Elektroinstallationen
Nachtspeicher-Steuerungsbau
Nachtspeicherheizungen
Fußbodenheizungen
Satelliten-Anlagen
Beleuchtungstechnik
Netzwerk-Anschlüsse und -Anlagen
Photovoltaik-Anlagen
Blitzschutz-Anlagen

U. Hofmann
GmbH & Co. KG

Neu- und Umbau

Bauunternehmung

Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr sowie ein Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen.

Ihr Team der Bauunternehmung U. Hofmann GmbH & Co. KG

Westerweide 34 · 58456 Witten
☎ 0 23 02/7 33 00 · Fax: 0 23 02/7 23 10
www.bauunternehmung-hofmann.de

KüchenTreff

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Fest und ein gutes neues Jahr!

KüchenTreff Rensinghoff
Westfalenstraße 110 a · 58453 Witten
Telefon: 0 23 02-20 51 60
mail@kuechentreff-rensinghoff.de

Steuerbefreiung für Photovoltaik-Anlagen

1. Steuerbefreiung für Photovoltaik-Anlagen auf Einfamilienhäusern bis 30 kW:

Es wird eine Ertragsteuerbefreiung für Einnahmen aus dem Betrieb von Photovoltaik-Anlagen bis zu einer Bruttonennleistung (lt. Marktstammdatenregister) von 30 kW auf Einfamilienhäusern und Gewerbeimmobilien bzw. 15 kW je Wohn- und Gewerbeeinheit bei übrigen, überwiegend zu Wohnzwecken genutzten Gebäuden (z.B. Mehrfamilienhäuser, gemischt genutzte Immobilien) eingeführt. Geregelt ist diese in §3 Nr. 72 EStG.



Der Vorteil: Damit werden steuerliche Hürden bei Anschaffung und Betrieb kleiner Photovoltaik-Anlagen abgebaut. Niemand muss mehr allein wegen einer kleinen Solaranlage zum Steuerberater.

2. Erweiterung der Beratungsbefugnis von Lohnsteuerhilfevereinen: Lohnsteuerhilfevereine sollen ihre Mitglieder künftig auch bei der Einkommensteuer beraten dürfen, wenn diese Photovoltaik-Anlagen mit einer installierten Leistung von bis zu 30 kW (peak) betreiben, die der Ertragsteuerbefreiung unterliegen.

3. Umsatzsteuer: Nullsteuersatz - Abbau von Bürokratie: Für Erwerb und Installation von Photovoltaik-Anlagen und Solarstromspeichern gilt ab 2023 ein umsatzsteuerlicher Nullsteuersatz, soweit es sich um eine Leistung an den Betreiber der Photovoltaik-Anlage handelt und die Anlage auf oder in der Nähe von Privatwohnungen, Wohnungen sowie öffentlichen und anderen Gebäuden, die für das Gemeinwohl dienende Tätigkeiten genutzt werden, installiert wird. Da Photovoltaik-Anlagenbetreiber bei der Anschaffung der Anlage damit nicht mehr mit Umsatzsteuer belastet werden, müssen diese nicht mehr auf die Kleinunternehmerregelung verzichten, um sich die Vorsteuerbeträge erstatten zu lassen. Sie werden damit von Bürokratieaufwand entlastet. Die gesetzliche Regelung zum Nullsteuersatz findet sich in §12 Abs. 3 UStG. Der Nullsteuersatz gilt für Lieferungen und Installationen ab dem 1.1.2023. Der Vorteil: Insbesondere private Betreiberinnen und Betreiber können ihre neue Anlage so günstiger erwerben, nämlich zum Nettopreis. Zwar ist es schon bisher auch bei privaten Photovoltaik-Anlagen möglich, sich die im Kaufpreis enthaltene Umsatzsteuer vom Finanzamt erstatten zu lassen. Das bringt aber vergleichsweise viel Bürokratie mit sich. Künftig bleibt das Eigentümern erspart. Sie können nun ohne finanzielle Nachteile die sogenannte Kleinunternehmerregelung in Anspruch nehmen, nach der ihre Umsätze ohne steuerliche Folgen bleiben.

Quelle: Energieberatung



Gartentipps für das neue Jahr

Früh die Weichen für die Gartensaison stellen

Es könnte kalt werden. Häufig tut sich der Januar eines Jahres als kältester Monat hervor. Der kluge Gartenfreund sollte sich in Ruhe vorbereiten und frühzeitig handeln.

Sollen Blumen, Gemüse, Stauden und Obstbäume zur Freude der Besitzer gedeihen, müssen schon im Januar die ersten Weichen für die Gartensaison gestellt werden. Die Winterruhe gibt dem Gartenliebhaber Zeit, Rasenmäher und Spaten zu warten und den zukünftigen Garten zu planen. Bei der Gemüseauswahl baut der Gartenfreund der Ausbreitung von Krankheiten und Schädlingen vor, wenn er zwischen den Gruppen der Nachtschattengewächse – dazu zählen Tomaten, den Hülsenfrüchtlern mit Bohnen und Erbsen und den Kreuzblütlern mit den verschiedenen Kohlsorten, Rettich und Kresse – wechselt.

Schneelasten und starker Frost können Schäden verursachen

Wenn die weiße Pracht tatsächlich mal in größeren Mengen vom Himmel auf die Gärten an der Ruhr fällt und schwer auf Sträuchern, Bäumen und den Dächern von Gewächshäusern und Frühbeeten liegt, sollte sie immer wieder abgeschüttelt oder abgekehrt werden. Gerade nasser Schnee kann durch sein hohes Gewicht zu Schneebruch führen. Starker Frost ist der Feind der Wurzeln von Beerensträuchern, Quitten, Pfirsichen, Aprikosen und Erdbeeren. Der fürsorgliche Gärtner sorgt vor und bringt einerseits eine Mulchschicht aus Mischlaub, Rindenmulch oder Schreddergut auf bereits leicht angefrorenem Boden auf. Ebenso lassen sich die Zweige des zwischenzeitlich ausgedienten Weihnachtsbaumes als Isolationsschicht für verschiedene Pflanzen des Gartens wie Stauden, Bambus und Rosen verwenden.

Die Schutzschicht nimmt auch eine zweite Aufgabe wahr, indem sie die Kälte, die sich bereits im Boden befindet, festhält und damit eine frühe Blüte solange stoppt, bis die Nächte im Frühjahr frostfrei bleiben.

Bei Kälte trotzdem wässern: Gefrorener Boden verwehrt vor allem immergrünen Pflanzen und Nadelgehölzern, Wasser aufzunehmen. Da die Pflanzen aber dennoch Wasser verdunsten, sollte der Boden in frostfreien Abschnitten immer wieder gewässert werden. Die Dau-menregel lautet: 20 Liter Wasser pro Quadratmeter.

Bitte auch an die Tiere denken: Laub- und Reisighaufen aus dem letzten Herbst stellen zwar nicht unbedingt eine Zierde für den Garten dar, sollten aber noch liegengelassen werden, da sie vielen Tieren ein geschütztes Winterquartier bieten.

Trockene Tage für Baum-, Obst- und Zierstrauchschnitt nutzen

Bei mildem und trockenem Wetter ist der Jahresbeginn eine gute Zeit, um Obstbäume und Ziersträucher fachgerecht zurückzuschneiden und auszudünnen, damit sie sich nicht gegenseitig das Licht zum Wachsen wegnehmen. Ein Zurückschneiden „auf den Stock“, damit ist der Rückschnitt bis eine Handbreit über dem Boden gemeint, bringt neuen Schwung in alte Pflanzen. Ein Blick lohnt auch auf möglicherweise eingewachsene Befestigungen von Etiketten, Schnüren und Bändern.

Vitamine vom Küchenfenster

Ruht der eigene Garten im Januar, wird Frischgemüse aus der Region knapp. Frische Vitamine in Keimspalten der Gartenkresse, Gerste, Kichererbse und Sojabohne, auf der hellen Fensterbank gezogen, helfen, die Lücke zu schließen. Gartencenter bieten fertige Anzuchtsschalen und Samen. Im dunklen Keller treiben Chicorée, Löwenzahn und Rhabarber.

Um Ende Februar/Anfang März eigene Jungpflanzen in sein Kleingewächshaus pflanzen zu können, sollte der Gärtner schon ab Mitte bis Ende Januar Kopfsalat, Kohlrabi oder Rettich an einem hellen Platz im Haus in Blumentöpfe und Pflanzschalen aussäen. Die Temperatur während der Keimung bewegt sich am besten zwischen 18 und 20 Grad, bei Kopfsalat sollte sie noch etwas darunter bleiben. dx

GD

Wenn der Garten ruht, freuen wir uns auf Weihnachten.

Falls Sie noch Geschenke brauchen...



Ein besinnliches Fest und Freude im Herzen wünscht Ihnen

G. Dammertz

Motor- und Gartengeräte

Wittener Straße 192
45549 Sprockhövel-Hiddinghausen
Telefon (0 23 39) 45 17

MEISTERBETRIEB
HÖPKEN GARTENBAU
GMBH

- GARTENGESTALTUNG
- ZÄUNE UND TORE
- GARTENPFLEGE
- BAUMFÄLLARBEITEN

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

Rehnocken 19 · 58456 Witten
Tel.: 0 23 02 - 7 52 65 · Mobil: 01 73 - 56 26 564
E-Mail: info@gartenbau-hoepken.de
www.gartenbau-hoepken.de

KFZ Ralf Kleppe Witten

Das Team wünscht allen Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

KFZ Ralf Kleppe
Cörmannstraße 20 · 58455 Witten
Telefon: 023 02 / 5 20 52
www.kfz-ralf-kleppe.de

EROLI REIFEN & CARWASH

Besuchen Sie unsere supermoderne Waschanlage!

Wir wünschen den Kunden ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!

Das Erol-Team

Wittener Str. 110 · 58456 Witten-Herbede
☎ 0 23 02 / 76 08 85
Fax: 0 23 02 / 76 08 87
www.reifen-eroli.de · info@reifen-eroli.de

Viel los in der Zulassungsstelle ZDK geht von Zulassungsschub im Dezember aus

„Alle Hersteller und Importeure versuchen, so viele Fahrzeuge wie möglich auszuliefern“, sagt Thomas Peckruhn, als ZDK (Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe) Vizepräsident Sprecher des Fabrikhandels in Deutschland. „Daher ist es für die Händler und die Kunden extrem wichtig, dass auch die Kfz-Zulassungsstellen insbesondere zwischen Weihnachten und Neujahr geöffnet sind.“ Nicht nur der ZDK fürchtet einen Engpass bei den Zulassungsstellen besonders zwischen Weihnachten und dem Jahreswechsel. Denn wer als Kunde noch eine Förderung auf Grundlage der bis zum 31. Dezember 2022 geltenden Bedingungen beantragen will, kann das erst nach der Zulassung und muss noch in diesem Jahr den Online-Förderungsantrag beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) stellen. Hauptgründe für den großen Termindruck sind auf der einen Seite die langen Lieferfristen der Industrie für elektrische Personenwagen und das Auslaufen des Umweltbonus für Plug-in-Hybride (PHEV) zum 31. Dezember 2022 sowie die verringerte Förderung von rein elektrischen Fahrzeugen (BEV) ab dem 1. Januar 2023. Der Boom zum Jahresende verbessert die schlechte Gesamtbilanz des Jahres allerdings nicht. „Wir erwarten, dass in diesem Jahr insgesamt rund 2,55 Millionen neue Pkw zugelassen werden“, so Peckruhn. Das sei der niedrigste Wert seit der Wende und entspreche einem Rückgang von etwa 2,8 Prozent im Vergleich zum bereits sehr schwachen Vorjahr (2,622 Mio. Pkw).



Autos werden wieder länger genutzt

Für das kommende Jahr rechnet der ZDK mit rund 2,6 Millionen neuen Pkw. „Ein großer Sprung in den Zulassungszahlen ist nicht zu erwarten. Denn der Anreiz zur Anschaffung eines reinen E-Fahrzeugs sinkt wegen der geänderten Förderungsbedingungen“, meint Peckruhn. Auch auf dem Gebrauchtwagenmarkt ist die Lage laut Peckruhn extrem angespannt: „Zum Jahresende 2022 rechnen wir mit rund 5,6 Millionen Pkw-Besitzumschreibungen, das sind rund 16,5 Prozent weniger als im Vorjahr (6,703 Mio.). Hauptgrund dafür ist die beschränkte

MECKE MOTORSERVICE

Karosserie-Fachbetrieb • Fahrzeugtechnik • Fahrzeuelektrik • Autolackiererei • Klimaanlagen-Service für Neu- und Gebrauchtwagen • Automatikgetriebeservice & -spülung (Mercedes Benz 7G BMW/V.A.G. SDG ETC)

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

Frankensteiner Straße 22
58454 Witten (nahe TÜV)
☎ 0 23 02 / 91 21 91

Lieferfähigkeit von Neufahrzeugen und der daraus resultierende Mangel insbesondere an jungen Gebrauchtwagen.“ Selbst wenn sich im kommenden Jahr die Lieferfähigkeit von Neufahrzeugen verbessern sollte, ließen sich dadurch die fehlenden Mengen junger Gebrauchtwagen aus den Jahren 2021 und 2022 nicht kompensieren. Daher rechnet der ZDK auch für 2023 mit einem weiterhin angespannten Gebrauchtwagenmarkt auf einem Jahresniveau von rund 5,5 Millionen Besitzumschreibungen. „Wir gehen davon aus, dass die Menschen ihre Autos länger nutzen werden“, erwartet der ZDK-Vizepräsident. Das Pkw-Durchschnittsalter liege inzwischen bei 10,1 Jahren. Das führe zu erhöhtem Service- und Reparaturbedarf und wirke sich positiv auf das Werkstattgeschäft aus. So liege die durchschnittliche Werkstatt-Auslastungsquote in den Monaten Januar bis Oktober 2022 bei 84 Prozent und damit wieder auf dem Niveau des Vorkrisenjahres 2019. Auch im kommenden Jahr rechnet der ZDK mit vollen Auftragsbüchern in den Werkstätten. aum

KIA

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023!

Autohaus Bentrop GmbH
Oberscheidstr. 12 · 44807 Bochum
Tel. 0234 / 953 60 36 · Fax 54 11 06
info@kia-bentrop.de

Holger Peters
staatl. gepr. Techniker

Kfz-Sachverständiger
☎ 0 23 02 / 7 73 12
Jägerstraße 8 · 58453 Witten

Für das entgegengebrachte Vertrauen allen Kunden ein Dankeschön!

gutachten-peters@t-online.de
www.kfzsachverstaendiger.ruhr

Auto-Fritz
WITTEN
Meisterbetrieb

Haben Sie Probleme mit Ihrem Fahrzeug?
Bei uns ist Ihr Auto in den richtigen Händen!

Hans-Böckler-Straße 1 - Ecke Herbeder Straße
Telefon & Fax 023 02 / 5 15 65 + 27 50 86

Ihr **HONDA**-Partner für Bochum und den EN-Kreis

Honda Frühstück
28. Januar 2023

Zukunft erfahren. Jetzt.
Honda e:TECHNOLOGY

Am 28. Januar 2023 veranstalten wir unser traditionelles Honda Frühstück. Bei Kaffee und Brötchen freuen wir uns, Ihnen unsere Modellpalette zu präsentieren und mit Ihnen in den Austausch zu gehen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mehr Effizienz. Mehr Fahrspaß.

Kraftstoffverbrauch der hier abgebildeten Honda Modelle in l/100 km: kombiniert 5,5-3,7 bzw. in kWh/100 km 17,8-17,2. CO₂-Emission in g/km: 126-0. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Verkauf, Beratung und Probefahrt nur innerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten.

über **40 Jahre** **HONDA**

Autohaus Drössiger e.K.
Ihr Honda Vertragshändler in Bochum

Hattinger Straße 983 · 44879 Bochum-Linden/Stadtgrenze Hattingen
Telefon 0234/942060 · E-mail: info@honda-droessiger.de
Internet: www.honda-droessiger.de

Traditionelles Frühstück

Traditionell lädt Honda Drössiger seit über 40 Jahren Honda-Partner Anfang eines neuen Jahres – diesmal am

Samstag, 28. Januar, in der Zeit 9.30 bis 14 Uhr
– zum beliebten Frühstück ein.

TRADITIONSREICHER STÜTZPUNKT

Seit 1979 ist das Autohaus Drössiger in Bochum an der Hattinger Straße 983 ansässig. Im traditionsreichen Honda-Stützpunkt finden Kunden Kompetenz und persönliche Beratung, die man von einem familiengeführten Betrieb erwartet. Das Unternehmen wurde 1965 gegründet. Als Vertragshändler liegt der Schwerpunkt auf der Marke Honda, aber auch im Bezug auf andere Fabrikate verfügen das Autohaus über umfassende Kenntnisse. Die moderne Werkstatt sowie das 8-köpfige Serviceteam bieten beste Voraussetzungen für erstklassige Serviceleistungen.



Ein Feuerwerk - wie hier auf dem LWL-Gelände der Henrichshütte bei der Extraschicht - sieht super aus. Für Umwelt und Nachhaltigkeit steht der bunte Böllerspaß allerdings nicht unbedingt. Foto: Pielorz

Feuerwerk: Pro und Contra für den bunten Böllerspaß

Silvester 2019 wurden in Deutschland 122 Millionen Euro Umsatz erzielt - 2020 waren es 20 Millionen

Pro

Endlich! In diesem Jahr darf es wieder blitzen und knallen! Nach zwei Jahren Feuerwerkzwangspause aufgrund der Corona-Pandemie ist zu Silvester 2022 das Feuerwerk wieder erlaubt. Klar, die Städte werden teilweise Böllerverbotzonen einrichten - aber geschenkt. Das macht vielleicht durchaus sogar Sinn - Pyrotechnik und Reetdach vertragen sich auch nicht unbedingt.

In einer repräsentativen Befragung im Auftrag der Verbraucherzentrale Brandenburg stimmten 53 Prozent dafür, privates Feuerwerk zu verbieten - der Rest war für den Böller- und Raketenspaß. Gerade dann, wenn die Welt im Krisenmodus ist - und das wird ja wohl niemand bestreiten wollen - dann braucht der Mensch auch etwas Schönes für die Seele. Und für viele gehören die bunten Leuchten der Silvesterraketen vor allem zum Jahreswechsel einfach dazu. Was die Feinstaub-Debatte angeht: eine neue Studie des Bundesumweltamtes zeigt, dass es deutschlandweit in der Silvesternacht nur knapp 1.500 Tonnen Feinstaub sind. Das entspricht 0,0003 Prozent der CO₂-Emissionen im Land. Lohnt das die Diskussion? Klar, besonderen Sinn macht das Abbrennen von Feuerwerkskörpern nicht. Aber vielen Menschen macht es einfach Spaß. Es gibt auch noch mehr Dinge, die jetzt nicht wirklich Sinn machen - mit seiner Harley durch die Gegend cruisen zum Beispiel. Oder auf einem Schiff von A nach B zum Zeitvertreib fahren und dabei Golf spielen oder Tontauben schießen? Oder ein Trip mit einem Flieger irgendwohin für wenige Stunden... die Liste ist endlos. Wenn wir alles brandmarken wollten, was keinen tieferen Sinn hat. Unvernünftiger Spaß in Maßen hat im Leben auch seinen Platz. Ach ja, ein paar Arbeitsplätze der pyrotechnischen Industrie hängen da ja auch noch dran. Sollte man auch berücksichtigen.

Contra

Zwei Jahre (fast) himmlische Ruhe vor den bunten Böllern! Manchmal muss man die Menschheit zu ihrem Glück zwingen. Beispiele dafür gibt es genug: Rauchverbot in Kneipen, Helmpflicht, Anschnallpflicht wären ein paar solcher Beispiele. Unsachgemäßer Umgang mit Feuerwerkskörpern sorgt für Verletzungen, für Brände, für verschreckte Tiere und nicht zuletzt für Feinstaubbelastungen. Die Deutsche Umwelthilfe sagt: Die Knallerei in der Silvesternacht ist für Haustiere, aber auch Wildtiere und Nutztiere, ein Altraum! Der ohrenbetäubende Lärm und die hell leuchtenden Blitze lösen bei ihnen Stress, Angst und Panik aus. Haustierbesitzer bangen jedes Jahr um ihre treuen Begleiter, teilweise müssen Beruhigungsmittel eingesetzt werden. Außerdem produziert man jede Menge Müll. Deshalb gehört privates Feuerwerk schlicht verboten. Dafür steht die Petition #böllerfrei.

Man kann doch auch anders Silvester feiern und Spaß haben. Und das Geld kann man auch sinnvoller ausgeben. Übrigens: derjenige, der den Müll verursacht, muss ihn auch wegräumen. Die Stadtreinigung oder die Gemeinde ist dafür nicht verantwortlich. 191 Tonnen Silvesterabfall mussten die Abfallentsorger in den fünf größten Städten - Berlin, Hamburg, München, Köln und Frankfurt am Main - im Jahr 2019 entfernen.

Vom Feuerwerk profitieren nur die Hersteller und Vertreiber. Sollen die sich halt etwas anderes suchen. Wir können nicht das ganze Jahr über Nachhaltigkeit und Klimawandel diskutieren und an diesem Tag (oder besser: in der Nacht) sämtliche Argumente mit den bunten Raketen in den Himmel jagen. Da versteht auch die Dieseldebatte kein Mensch mehr. Deshalb sollte man das Feuerwerk grundsätzlich schlicht und einfach verbieten. *anja*

Wir bedanken uns für das von Ihnen entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein gesundes neues Jahr!

Ihre Fachanwälte in Sprockhövel



Rechtsanwälte
MAYER
Fachanwälte und Notar
www.anwaelte-mayer.com



Rechtsanwälte MAYER GbR, Notar Ronald Mayer, Mittelstraße 44, 45549 Sprockhövel
E-Mail: info@anwaelte-mayer.de

Lanwehr MINERALÖL
HEIZÖL
WITTEN 02302-914250

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm
Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de

Machen Sie Ihre Sicherheit zu unserer Aufgabe!
• Fenster- und Türsicherung
• Einbruchmeldeanlagen Funk & Draht
• Brandmeldeanlagen Funk & Draht
• Schließanlagen / Zutrittskontrolle
• Elektroarbeiten
NEU 0 % Finanzierung und günstiges Leasing möglich
für Privat und Gewerbe
Behelstr. 19 · 58453 Witten
Tel. (02302) 2781177
me-sicherheit.de

KATHAGEN media+kommunikation
Klebeband individuell bedruckt
02302 9838980
info@kamk.de · Thiestraße 7 · 58456 Witten

Reiseservice Gabriela Bierwirth
Goethestraße 29
45549 Sprockhövel
Mobil: 0173 8911748
gabi.bierwirth@reisepreisvergleich.de
www.gabi-bierwirth.reisepreisvergleich.de

JUWELIER LÜTTGEN UHREN & SCHMUCK
SEIT 1980
Goldkauf
Heggerstraße 11 45525 Hattingen
TEL 02324-24453 FAX 02324-593281
mail@juwelier-luettgen.de
www.juwelier-luettgen.de

seit 1913
Bestattungen Bohnet
Universitätsstraße 2 · 58455 Witten
Tel. 02302-57828 · Fax. 02302-57847
Erledigung aller Formalitäten • Überführung In- und Ausland
Tag und Nacht dienstbereit • Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Die Weihnachtsbaumgutscheine gingen an:
Sabine-Bettina Both, Witten • Lothar Gwosdz, Sprockhövel • Martin Wagner, Hattingen
Anita Adolphs, Witten • Matthias Horstmann • Witten Ulrich Mielicki, Sprockhövel
Claudia Hahn, Witten • René Thielemann, Hattingen • Lotta Braselmann, Witten
Silke Hirschel, Witten. Wir wünschen allen Gewinnern viel Spaß mit ihrem Gewinn und allen Lesern ein frohes Fest, schöne Feiertage und einen guten Rutsch!

ImageMagazine
Ihre Magazine für Witten, Hattingen & Sprockhövel
DIE IMAGE-REDAKTION WÜNSCHT IHNEN FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR.
02302 9838980
www.image-witten.de

Impressum
02302/9838980
Titelbild: Herbeder Skyline, Grafik: Rainer Schletter
Herausgeber: Monika Kathagen, Wasserbank 9, 58456 Witten
Verlag und Redaktion: Kathagen-media press
E-Mail: info@image-witten.de • www.image-witten.de
Anzeigen und Redaktion: Barbara Bohner-Danz, Matthias Dix, Cornelia Hamacher, Monika Kathagen, Jessica Niemerg, Tilsa Mustafi, Dr. Anja Pielorz, Rainer Schletter, Tanja Schneider (Es gilt die Verlagsanschrift)
Verteilung: DBW Werbeagentur GmbH, Bochum
Druck: BONIFATIUS GmbH Druck, Paderborn
Erscheinungsweise: Monatlich, kostenlos, Haushaltsverteilung in Witten u.a. Annen, Stockum, Rüdighausen, Herbede, Heven, Bommern und Umgebung, Innenstadt und Sonnenschein
Auflage: Insgesamt ca. 50.000 Exemplare - Regionalausgabe Herbede, Heven, Bommern und Umgebung 20.000 Exemplare; Regionalausgabe Zentrum, Annen, Stockum, Rüdighausen 30.000 Exemplare
Es gilt die Preisliste Nr. 7 ab Ausgabe 4/2022. Die vom Verlag gestellten Anzeigen und Texte bedürfen zur Veröffentlichung in anderen Medien der schriftlichen Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingereichtes Bild- und Textmaterial usw. übernimmt der Verlag keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Nächster Erscheinungstermin:
Dienstag, 26.1.2023
Anzeigenschluss: Freitag, 13.1.2023

vit:bikes

Jetzt
zuschlagen
und aus einer
großen Vielfalt
auswählen!
Wir helfen Dir!



Jetzt Termin
vereinbaren



- ✓ **E-Bikes**
- ✓ **Beratung**
- ✓ **Ergonomie**
- ✓ **Fahrrad-Service**

Ausverkauf
von
Vorführädern



vit:bikes Witten

Pferdebachstraße 84B : 58455 Witten

☎ 02302 / 9113500 : ✉ witten@vitbikes.de

www.vitbikes.de/standort-witten

Öffnungszeiten : DI-FR 10-18 Uhr : SA 10-16 Uhr

 DEUTSCHE
DIENSTRAD

BUTCHERS & BICYCLES®

 CARGOFACTORY
LASTENFAHRRAD

CENTURION

chike
the cargobike

HNF  NICOLAI

BIKELEASING.DE

 KALKHOFF

 RAYMON

 JOB RAD®